

FAVORIT 89020 VIL

Brugsanvisning
Gebruiksaanwijzing
Benutzerinformation

Opvaskemaskine
Afwasmachine
Geschirrspüler

Tak for, at du har valgt et af vores høj kvalitetsprodukter.

Du bedes læse denne brugsanvisning omhyggeligt for at sikre optimal og regelmæssig ydelse fra dit nye produkt. Den vil guide dig sikkert igennem alle produktets funktioner. Vi anbefaler, at du opbevarer brugsanvisningen på et sikkert sted, så den altid kan bruges som reference. Den skal følges produktet ved en eventuel overdragelse til en ny ejer.

Vi ønsker dig god fornøjelse med den nye maskine.

Indhold

Betjeningsvejledning	3	Vaskeprogrammer	20
Om sikkerhed	3	Valg og start af opvaskeprogram	21
Korrekt brug	3	Annullering af et igangværende opvaskeprogram eller en indstilling af senere start	22
Generelt om sikkerhed	3	Afbrydelse af et igangværende opvaskeprogram	22
Børns sikkerhed	3	Afslutningen på opvaskeprogrammet	22
Installation	4	Tømning af opvaskemaskinen	22
Produktbeskrivelse	4	Vedligeholdelse og rengøring	23
Betjeningspanel	5	Rengøring af filtre	23
Op-/ned-vælgerknapper (+ -)	5	Rengøring af spulearme	24
Display	6	Udvendig rengøring	24
OPTION knappen	6	Indvendig rengøring	24
OK / START knappen	7	Længere pause i brug	24
Første gang maskinen tændes - indstilling af prog	7	Forholdsregler mod frost	24
Ibrugtagning	8	Flytning af maskinen	24
Indstilling af blødgøringsanlæg	8	Når der opstår fejl	25
Manuel indstilling	9	Tekniske data	26
Elektronisk indstilling	9	Installationsvejledning	27
Brug af filtersalt	9	Installation	27
Brug af afspændingsmiddel	10	Fastgørelse til omgivende køkkenelementer	27
Indstille dosering af afspændingsmiddel	11	Nivellering	27
Daglig brug	11	Tilslutning, vand	27
Placering af bestik og service	11	Vandtilførselsforbindelser	27
Den nederste kurv	12	Tilløbsslange med sikkerhedsventil	28
Bestikkurven	13	Tilslutning af vandafløbsslangen	28
Ølglas	14	Tilslutning, el	29
Den øverste kurv	16	Miljøhensyn	30
Indstilling af den øverste kurvs højde	17	Emballagemateriale	30
Brug af opvaskemiddel	18		
Påfylde opvaskemiddel	18		
Multitab-funktion	19		

Betjeningsvejledning



Om sikkerhed



Læs denne brugervejledning igennem (inkl. tips og advarsler), før maskinen installeres og tages i brug. Det forebygger ulykker og sikrer, at maskinen bruges korrekt. For at undgå unødvendige fejl og uheld er det vigtigt at sikre, at alle der bruger apparatet er fuldstændigt fortrolige med dets drift og sikkerhedsfunktioner. Gem denne vejledning og sørg for, at den følger med maskinen, hvis den bliver flyttet eller solgt, så alle der bruger maskinen er fortrolige med dens betjening og sikkerhed.

Korrekt brug

- Denne opvaskemaskine er kun beregnet til køkkenredskaber, der egner sig til maskinopvask.
- Brug aldrig opløsningsmidler i opvaskemaskinen. Det kan medføre en eksplosion.
- Knive og andre genstande med skarpe spidser skal stilles i bestikkurven med spidserne nedad eller lægges vandret i den øverste kurv.
- Brug kun produkter (opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel), der egner sig til opvaskemaskiner.
- Undgå at åbne lågen, mens maskinen kører. Der kan slippe meget varm damp ud.
- Tag aldrig servicet ud af opvaskemaskinen, før opvaskecyklus er færdig.
- Efter brug skal maskinens stik trækkes ud, og der skal lukkes for vandtilførslen.
- Dette produkt må kun serviceres af en autoriseret tekniker, og der må kun bruges originale reservedele.
- Forsøg aldrig selv på at reparere maskinen. Reparationer udført af ikke-sagkyndige medfører ulykker og alvorlig fejlfunktion i maskinen. Kontakt Electrolux Kundeservice A/S. Kræv altid, at der anvendes originale reservedele.

Generelt om sikkerhed

- Personer (herunder børn) med fysiske eller sensoriske handicap eller med manglende erfaring og viden må ikke bruge dette apparat. De skal være under opsyn af en person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller få vejledning i maskinens brug af den pågældende person.
- Maskinopvaskemidler kan give ætsninger af øjne, mund og hals. De kan være livsfarlige! Følg anvisningerne vedr. sikkerhed på produktets emballage.
- Vandet i opvaskemaskinen kan ikke drikkes. Der kan være rester af opvaskemiddel i maskinen.
- Sørg for, at lågen til opvaskemaskinen altid er lukket, undtagen når maskinen fyldes eller tømmes. Så er der ikke risiko for at snuble over den åbne låge og komme til skade.
- Sid eller stå ikke på den åbne låge.

Børns sikkerhed

- Maskinen er beregnet til at blive betjent af voksne. Lad ikke børn bruge maskinen uden opsyn.
- Hold alle emballagedele væk fra børn. Der er fare for kvælning.
- Opbevar alle opvaskemidler et sikkert sted, som er utilgængeligt for børn.

- Lad ikke børn komme tæt på opvaskemaskinen, mens lågen er åben.

Installation

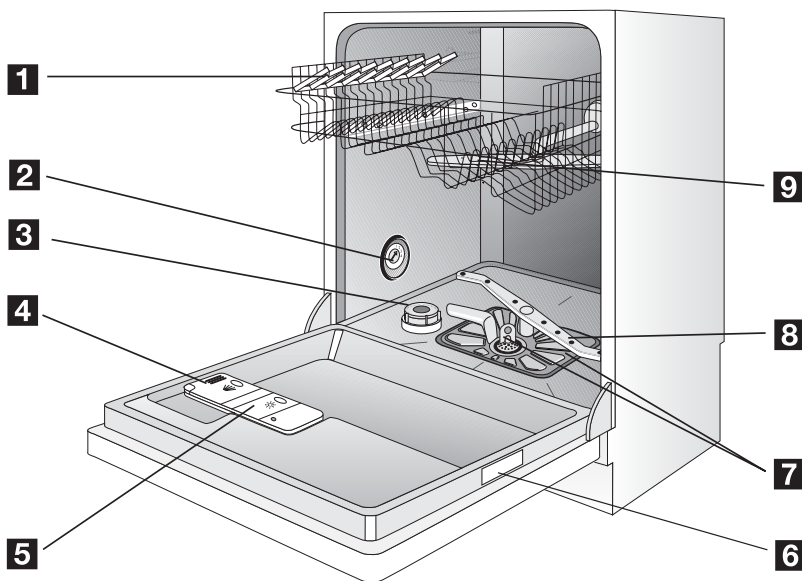
- Efterse opvaskemaskinen for eventuelle transportskader. Tilslut aldrig en beskadiget maskine. Kontakt forhandleren, hvis maskinen er beskadiget.
- Al emballage skal fjernes, før maskinen tages i brug.
- Eventuelt el- og VVS-arbejde i forbindelse med installationen skal udføres af en faguddannet og kyndig person.
- Af sikkerhedsgrunde er det farligt at ændre maskinens specifikationer eller på nogen måde forsøge at ombygge den.
- Brug aldrig maskinen, hvis netledningen og/eller vandslangerne er defekte, eller hvis betjeningspanel, topplade eller sokkel er beskadiget, så der er fri adgang til maskinens indvendige dele. Kontakt det lokale servicecenter for at undgå risici.
- Der må ikke bores huller i nogen af kabinettets sider. Ellers kan maskinens mekaniske og elektriske dele skade.



ADVARSEL

Ved tilslutning af el og vand skal vejledningen i de pågældende afsnit nøje følges.

Produktbeskrivelse



- 1 Den øverste kurv
- 2 Justering af vandets hårdhedsgrad
- 3 Saltbeholder
- 4 Beholder til opvaskemiddel
- 5 Beholder til afspændingsmiddel

- 6 Typeplade
- 7 Filtre
- 8 Nederste spulearm
- 9 Øverste spulearm

Optisk signal (lysprik)

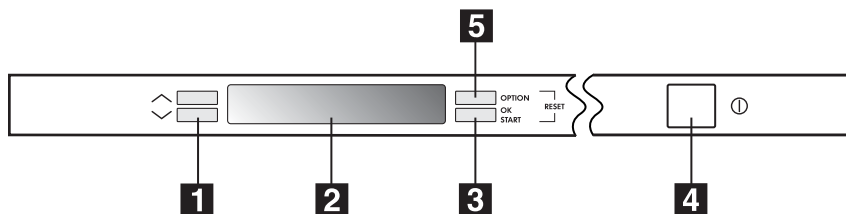
Når programmet er startet, fremkommer der et signal på gulvet under maskinens dør, i form af en lysprik.

Hvis maskinen er installeret højere oppe, og dens underkant flugter med en skabslåge, vil man ikke kunne se, at lysprikken under maskinens låge blinker.

Optisk signal (lysprik)	
Rød lampe, fast	Betyder, at et program er startet, og lyser under hele programmet
Rød lampe, blinker	Betyder fejlfunktion i maskinen
Grøn lampe, fast	Betyder, at programmet er slut

- i** Denne opvaskemaskine er udstyret med en indvendig belysning, der tændes og slukkes, når opvaskemaskinens låge åbnes og lukkes.
Den indvendige belysning er forsynet med KLASSE 1-diodelampe, der opfylder EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.
Sørg for at kontakte det lokale servicecenter, hvis denne belysning skal udskiftes.

Betjeningspanel



- 1 "Op-/ned"-vælgerknapper
- 2 Indikator
- 3 OK / START knappen
- 4 Tænd-/sluk-knap
- 5 OPTION knappen

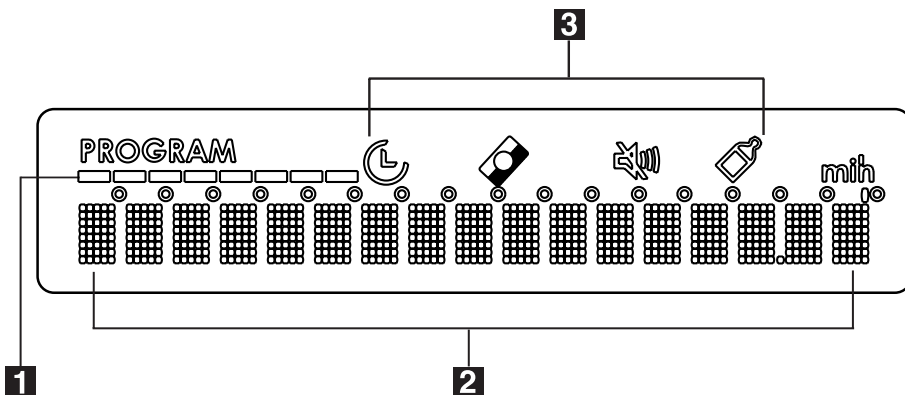
- i** En række af meddelelser på displayet og lydssignaler vil hjælpe dig igennem indstillingen af maskinen samt valget af opvaskeprogrammer og ekstrafunktioner.

Op-/ned-vælgerknapper (+ -)

Disse 2 knapper har en dobbeltfunktion:

- valg i programmene,
- valg under ekstrafunktioner og på undermenu.

Display



- Opvaskeprogrammer:** Under programmet angiver disse streger opvaskeprogrammets trin: forvask - vask - skyl - tørring.
- På denne linje vises forskellige detaljer:
 - Indstillingsfunktion:** vejledning i valg af opvaskeprogram - programvarighed, ekstrafunktioner (programmets varighed opdateres automatisk, hvis der tilvælges en eller flere ekstrafunktioner til opvaskeprogrammet).
 - Når programmet er startet,** vises rækkefølgen i det igangværende trin sammen med det valgte programs varighed.
- Symboler:** viser ekstrafunktioner (se tabel).

Symbolerne har følgende betydning:	
	SENERE START : lyser konstant under indstilling; blinker, når nedtællingen er begyndt
	MULTITAB : lyser, når Multitab-funktionen er slået til.
	LYDSTYRKE : undtagen lydstyrke for stemmemeddelelser. (Undtagen alarmsignaler)
	CARE PLUS : lyser, når programmet 70° INTENSIV er indstillet

OPTION knappen

Tryk på denne knap for at åbne en menu med ekstrafunktioner; Tryk igen for at forlade menuen.

Indstilling af ekstrafunktionerne

- Tryk på **OPTION** -knappen.
- Tryk på en **op-/ned** -knap, til den ønskede ekstrafunktion bliver vist:

SENERE START

MULTITAB

INDSTILLINGER

- Tryk på **OK / START** for at bekræfte og skifte til undermenu.
- Tryk på **op-/ned** -knapperne, til den ønskede undermenu bliver vist.
- Bekræft med et tryk på **OK / START** .
- Tryk på **OPTION** -knappen for at forlade menuen.

Funktionsmenu	Undermenu til funktioner
SENERE START	Programmets start kan udskydes fra 1 time og op til 19 timer. Nedtællingen sker i trin à 1 time. Først i den sidste time sker nedtællingen minut for minut. Efter nedtællingen starter opvaskeprogrammet automatisk.
MULTITAB 	Indstil opvaskemaskinen til brug med almindeligt opvaskemiddel eller med kombitabler (3 i 1 - 4 i 1 - 5 i 1 osv...). Se MULTITAB-funktionen. – TIL Funktionen er aktiveret. Brug kombitabler. Symbolet  vises på displayet. – FRA Funktionen er deaktiveret. Brug almindeligt opvaskemiddel.
INDSTILLINGER	SPROG Giver mulighed for at se meddelelser på det ønskede sprog.
	HÅRDHEDSGRAD Giver mulighed for at indstille blødgøringsmidlet elektronisk.
	AFSPÆN.MIDDEL Giver mulighed for at aktivere eller deaktivere afspændingsmiddelbeholderen. – TIL Aktiveret – FRA Deaktiveret
	LYSSTYRKE Giver mulighed for at øge eller mindske styrken i displayets baggrundsbelysning. Der kan vælges 10 forskellige niveauer. Fabriksindstilling: niveau 10.
	LYDSTYRKE Giver mulighed for at justere lydstyrke for lydsignalerne (fra 0 til 5). Niveau 0 betyder, at lydsignaler er slået fra, og det tilhørende symbol  vises på displayet.

OK / START knappen

Tryk på knappen for at:

- bekræfte / lagre valg af ekstrafunktion,
- starte et opvaskeprogram.



Når der trykkes samtidig på knapperne **OK / START** og **OPTION**, kan de:

- afbryde et program efter start,
- annullere indstilling af en ekstrafunktion.

Det er også muligt at vende tilbage til fabriksindstillingen for følgende ekstrafunktioner:

SPROG

LYSSTYRKE

I indstillingsfunktionen trykkes der samtidig på disse 2 knapper i ca. 6 sekunder; Standard-sproget vises på displayet.

Første gang maskinen tændes – indstilling af sprog

1. Tryk på **ON/OFF** -knappen.
2. Standardsproget vises på displayet. Hvis standardsprog skal bekræftes: Tryk på **OK / START**.

3. Hvis der skal indstilles et andet sprog: Brug **op-/ned** -knapperne, til det ønskede sprog bliver vist på displayet. Bekræft med et tryk på **OK / START** .

Ibrugtagning

Før opvaskemaskinen anvendes for første gang:

- Sørg for, at tilslutningen af el og vand er i overensstemmelse med installationsanvisningerne
- Fjern al emballage inden i apparatet
- Indstil blødgøringsanlægget
- Hæld 1 liter vand i saltbeholderen, og påfyld derefter filtersalt
- Fyld beholderen til afspændingsmiddel op

i Hvis der bruges kombitabler såsom: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" osv., skal Multitab-funktionen slås til (se under " Multitab-funktion").

Indstilling af blødgøringsanlæg

Opvaskemaskinen er udstyret med et blødgøringsanlæg, der er beregnet til at fjerne de mineraler og salte i vandforsyningen, der ellers kunne have uønskede eller skadelige virkninger på maskinens funktion.

Jo højere indholdet af disse mineraler og salte er, desto hårdere er vandet. Vandets hårdhedsgrad måles i modsvarende skalaer, tyske grader (°dH), franske grader (°TH) og mmol/l (millimol pr. liter - international enhed for vands hårdhedsgrad).

Blødgøringsanlægget skal indstilles efter det lokale vands hårdhedsgrad. Oplysning om vandets hårdhedsgrad fås hos det lokale vandværk.

Blødgøringsanlægget skal indstilles på to måder: manuelt, med vælgeren til vandets hårdhedsgrad, og elektronisk.

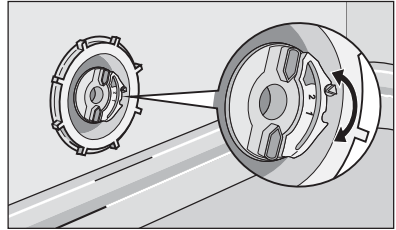
Vandets hårdhedsgrad			Justering af vandets hårdhedsgrad		Brug af salt
°dH	°TH	mmol/l	manuelt	elektronisk	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nej

Manuel indstilling



Opvaskemaskinen er fabriksindstillet til position 2.

1. Åbn opvaskemaskinens låge.
2. Fjern den nederste kurv fra opvaskemaskinen.
3. Drej drejeknappen til indstilling af vandets hårdhed til position 1 eller 2 (se tabel).
4. Tag den nederste kurv ud.



Elektronisk indstilling

Opvaskemaskinen er fabriksindstillet til niveau 5.

Åbn funktionsmenuen **Tilvalg – INDSTILLINGER – HÅRDHEDSGRAD**.

Brug **op-/ned** -knapperne til at indstille niveau for blødgøringsanlægget, afhængigt af det lokale vands hårdhedsgrad (se tabel).

Brug af filtersalt



ADVARSEL

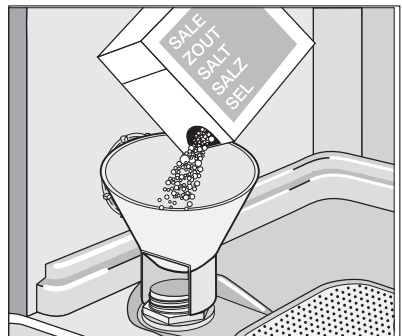
Brug kun salt, som er specielt fremstillet til brug i opvaskemaskiner. Alle andre typer salt, som ikke er specielt fremstillet til brug i en opvaskemaskine, i særdeleshed bordsalt, skader blødgøringsanlægget. Påfyld kun salt, lige før et helt opvaskeprogram startes. Dette forhindrer saltkorn og saltvand, som kan være blevet spildt, i at forblive på bunden af maskinen, hvilket kan forårsage korrosion.

For at påfylde:

1. Åbn lågen, fjern den nederste kurv, og skru saltbeholderens hætte af ved at dreje den mod uret.
2. Hæld 1 liter vand i beholderen (**skal kun gøres, før der påfyldes salt for første gang**).
3. Brug den medfølgende tragt til at hælde salt i beholderen, til den er helt fyldt.
4. Sæt hætten på igen, og sørg for, at der ikke er salt på skruegevindet eller på pakningen.
5. Sæt hætten på igen ved at dreje den med uret, til den stopper med et klik.



Der sker ikke noget ved at vandet i enheden flyder over, når der påfyldes salt. Dette er ganske normalt.



Saltbeholderen skal fyldes op med jævne mellemrum.

En meddelelse i displayet gør opmærksom på dette **PÅFYLD SALT**.

Det sker kun i starten og ved afslutningen af opvaskeprogrammet. Mens programmet kører, vises meddelelsen om påfyldning af salt ikke.

- i** Hvis opvaskemaskinen står tændt, kan meddelelsen om påfyldning af salt stadig blive vist 2-6 timer efter at der er påfyldt salt. Hvis der bruges salt, som er længere tid om at blive opløst, kan dette tage længere tid. Maskinens funktionsdygtighed påvirkes ikke.

Brug af afspændingsmiddel



ADVARSEL

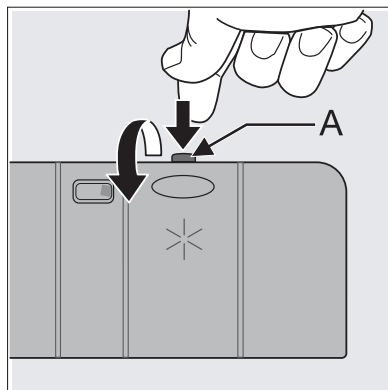
Brug kun et anerkendt afspændingsmiddel til opvaskemaskiner.

Fyld aldrig andre midler (f.eks. afkalkningsmiddel til opvaskemaskine, flydende opvaskemiddel) i beholderen til afspændingsmiddel. Maskinen tager skade af det.



Afspændingsmiddel sikrer grundig skylning, samt plet- og stribefri tørring. Afspændingsmiddel tilføres automatisk under sidste skylning.

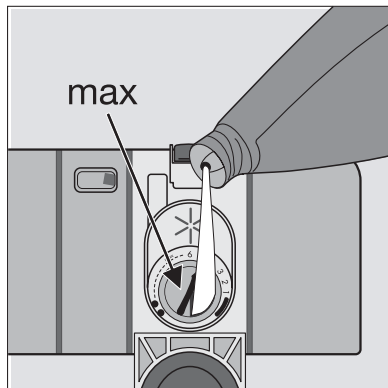
1. Åbn beholderen ved at trykke på udløserknappen (A).



2. Fyld afspændingsmiddel i beholderen. Påfyld kun til "max"-mærket.

Beholderen kan indeholde ca. 110 ml afspændingsmiddel, hvilket er nok til mellem 16 og 40 opvaskecykluser alt afhængig af doseringsindstillingen.

3. Sørg for at lukke låget efter hver påfyldning.



Hvis der er spildt afspændingsmiddel under påfyldningen, tørres dette op med en absorberende klud for at undgå for meget skum under næste opvask.

Afspændingsmiddelbeholderen skal fyldes op med jævne mellemrum.

En meddelelse i displayet gør opmærksom på dette **PÅFYLD AFSPÆND.**

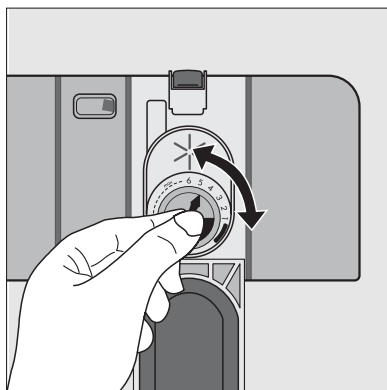
Det sker kun i starten og ved afslutningen af opvaskeprogrammet. Mens programmet kører, vises meddelelsen om påfyldning af afspændingsmiddel ikke.

Indstille dosering af afspændingsmiddel

i Alt efter resultatet af opvask og tørring kan doseringen af afspændingsmiddel justeres med drejeknappens 6 stillinger (stilling 1 er laveste dosis, stilling 6 er højeste dosis). Dosis er fabriksindstillet til 4.

Øg doseringen, hvis der er vanddråber eller kalkpletter på opvasken efter vask.

Reducer den, hvis der er klistrede, hvidlige striber på tallerkenerne eller en blålig belægning på glasartikler og knivklinger.



Daglig brug

- Kontroller om, det er nødvendigt at påfylde filtersalt eller afspændingsmiddel.
- Læg bestik og tallerkener i opvaskemaskinen.
- Påfyld opvaskemiddel.
- Vælg et opvaskeprogram, der passer til bestik og tallerkener.
- Start opvaskeprogrammet.

Placering af bestik og service

Svampe, klude og andet vandabsorberende materiale må ikke vaskes i opvaskemaskinen.

- Før tallerkenerne lægges i, skal følgende gøres:
 - Fjern alle madrester og efterladenskaber.
 - Opblød fastbrændt mad i gryder og pander
- Når der ilægges tallerkener og bestik, bedes følgende bemærkes:
 - Tallerkener og bestik må ikke hæmme spulearmenes drejning.
 - Placer hule ting som kopper, glas, pander osv. med åbningen nedad, så der ikke kan samle sig vand i en beholder eller en dyb fod.
 - Fade og bestik må ikke ligge inden i hinanden eller dække for hinanden.
 - Glas må ikke røre hinanden – ellers kan de tage skade.
 - Læg små ting i bestikkurven.

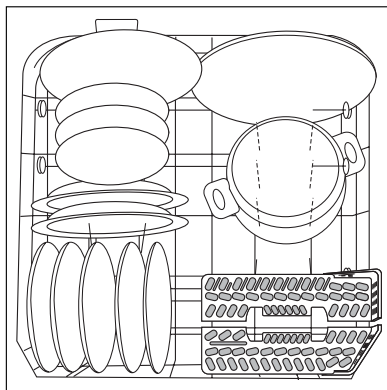
- Ting af plastik og teflonbelagt køkkentøj med sliplet-belægning har en tendens til at holde på vanddråber; De bliver ikke helt så tørre som ting af porcelæn og stål.
- Lette ting (f.eks. plastikskåle) skal placeres i øverste kurv og fordeles, så de ikke kan flytte sig.

Til vask i opvaskemaskine er følgende typer bestik og tallerkener	
ikke egnede:	egnet i begrænset grad:
• Bestik med skafter af træ, horn, porcelæn eller perlemor. • Plastikredskaber, der ikke er varmefaste. • Ældre bestik med limede dele, der ikke er varmefaste. • Klæbede bestikdele eller fade. • Køkkentøj af tin eller kobber. • Blykrystalglas. • Køkkentøj, der kan ruste. • Skære- og smørebrætter af træ. • Køkkentøj lavet af syntetiske fibre.	• Vask kun stentøj i opvaskemaskinen, hvis det er specielt mærket af fabrikanten som egnet til opvaskemaskine. • Glaserede mønstre kan falme, hvis de ofte vaskes op i maskine. • Sølv- og aluminiumdele kan blive misfarvet under opvasken: Rester, f.eks. æggehvite, æggeblomme og sennep forårsager ofte misfarvning og pletter på sølv. Derfor skal sølv altid rengøres for madrester, hvis ikke det vaskes lige efter brug.

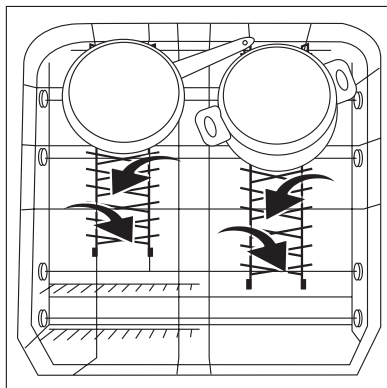
Åbn lågen, og træk kurvene ud for at lægge tallerkenerne i.

Den nederste kurv

Sæt større og meget snavset service, pander og gryder i nederste kurv.



For at gøre det lettere at sætte større fade i maskinen kan alle de bageste tallerkenholdere i underste kurv lægges ned.



Bestikkurven



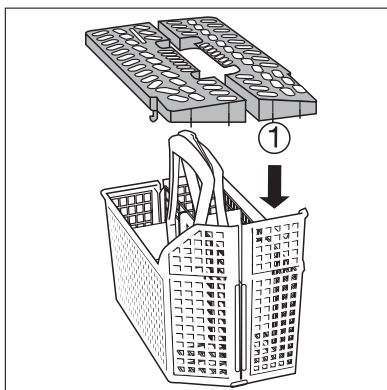
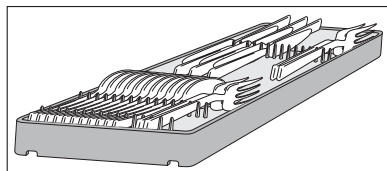
ADVARSEL

Skarpe knive og andet bestik med skarp æg skal ligge i bestikkurven eller øverste hylde, så man ikke kan skære eller stikke sig på dem.

Læg knive, teskeer og frokostgafler i bestikbakken i øverste kurv. Sæt gafler og skeer, der ikke passer i bestikbakken, i bestikkurven.

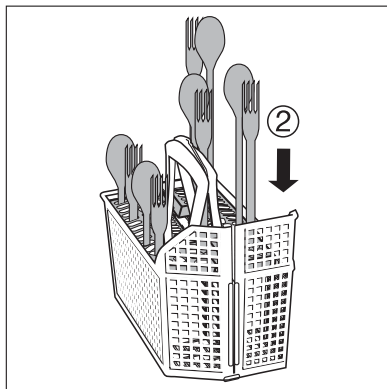
For at sikre, at vandet kan komme til alle bestikdele i bestikkurven, bør man:

1. Sætte netindsatsen på bestikkurven.



2. Stille gafler og tallerkener i bestikkurven, så deres håndtag vender nedad.

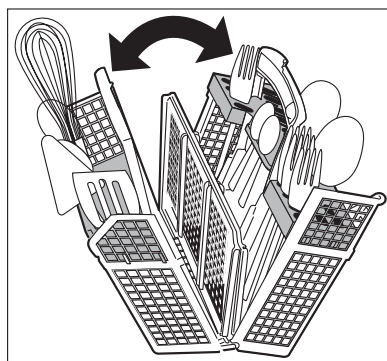
Til større redskaber som piskeris kan man lade være med at sætte den ene halvdel af bestikkurvets net i.



Bestikkurven kan åbnes udad.

Sørg altid for at holde om begge dele af håndtaget, når den tages ud af maskinen.

1. Sæt bestikkurven på et bord eller en bordplade.
2. Åbn det todelte håndtag.
3. Tag bestikket ud.

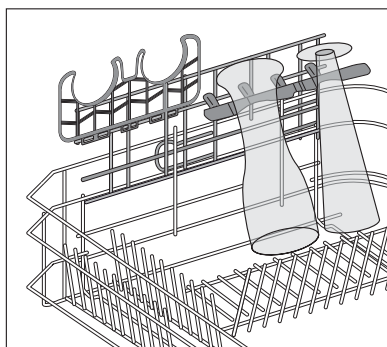


Ølglas

Glasholderne sidder i venstre side af nederste kurv.

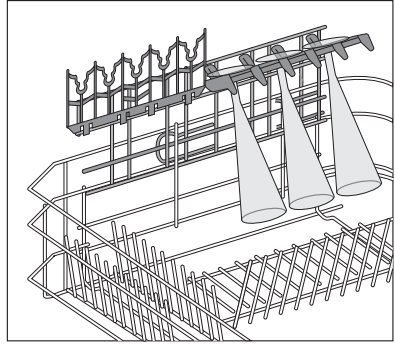
Den rummer op til 4 ølglas.

Ølglassholderne kan foldes sammen, når de ikke bruges.



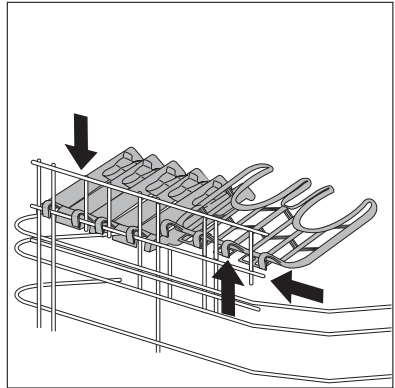
Ølglasholderne kan erstattes af 2 kophylder (medfølger). De kan bruges som:

- kophylder
- holdere til champagneglas.



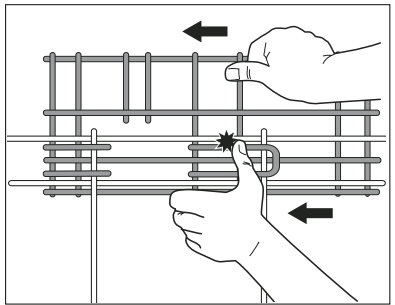
Gør følgende for at tage ølglasholderne ud

1. Træk op i dem, og tryk let på krogene nedefra.
2. Sæt med krogene kopholderne på den vandrette stang.



Efter behov kan stativet til ølglasholderne eller kophylderne tages ud.

1. Tryk stativet bagud med tommelfingrene.

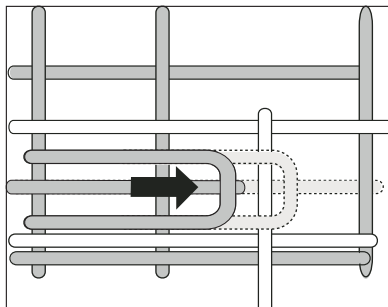


- Tryk dem fremad for at sætte stativet fast igen.



ADVARSEL

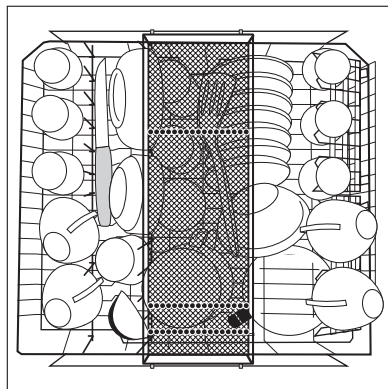
Hold ikke om stativet med hånden. Så kan du komme til skade. Sæt hånden under stativet på nederste kurv.



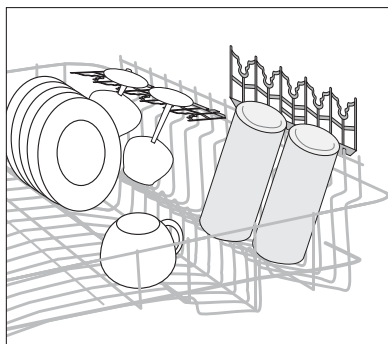
Den øverste kurv

Placer mindre og skrøbelige skåle og lange, skarpe knive i øverste kurv.

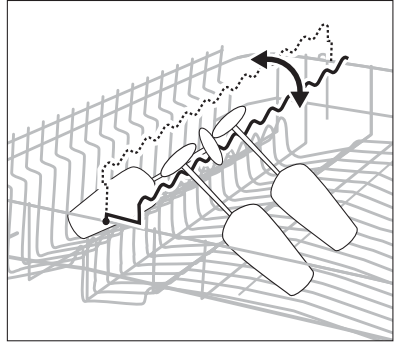
- Placer service på og under de foldbare kopholdere, så de er forskudt for hinanden, og vandet kan komme til alle tingene.



- Kopholderne kan vippes op, så de ikke kommer i vejen for højt service.
- Læg eller hæng vin- og cognacglas i kopholderens spalter.



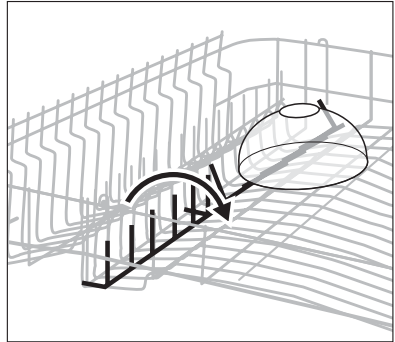
- Ved glas med lange stilke vippes glasholderen til højre, og ellers vippes den til venstre.



- Rækken af pinde til venstre i øverste kurv er også todelt og kan vippes væk.

Pinde ikke foldet væk: sæt glas, krus og lignende i øverste kurv.

Pinde foldet væk: mere plads til serveringsfade.



Indstilling af den øverste kurvs højde

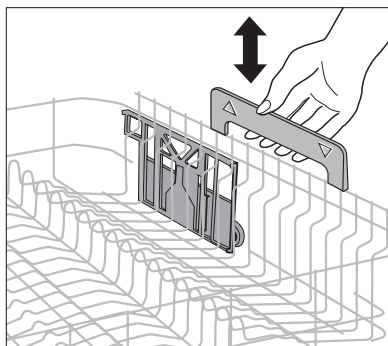
Maks. højde for tallerkener i:		
	Den øverste kurv	Den nederste kurv
Med den øverste kurv hævet	23 cm	34 cm
Med den øverste kurv sænket	25 cm	32 cm



Øverste kurv kan også højdeindstilles, efter at den er fyldt.

Løfte / sænke øverste kurv:

1. Træk øverste kurv helt ud.
2. Hold i håndtaget på øverste kurv, løft den så højt som den kan komme, og sænk den så lodret ned.
Øverste kurv går i hak i nederste eller øverste stilling.

**ADVARSEL**

Efter at maskinen er fyldt, skal lågen altid lukkes, da en åben låge kan være til fare.



Kontroller, at spulearmene kan dreje frit, inden lågen lukkes.

Brug af opvaskemiddel



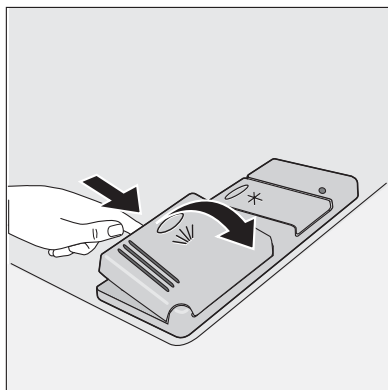
Brug kun opvaskemiddel, som er særligt fremstillet til brug i opvaskemaskiner. Bemærk venligst fabrikantens anbefalinger til dosering og opbevaring, som står skrevet på opvaskemidlets pakke.



Det bidrager til at mindske forureningen, hvis der ikke bruges mere opvaskemiddel, end der er brug for.

Påfylde opvaskemiddel

1. Åbn låget.



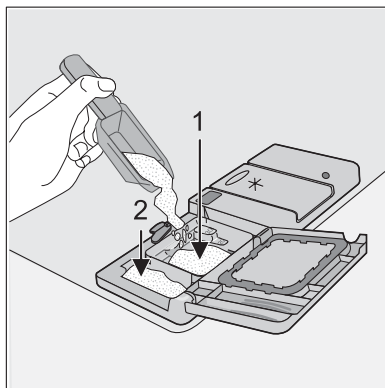
2. Fyld beholderen til opvaskemiddel (1) med opvaskemiddel. Mærkingen angiver doseringsniveauerne:

20 = ca. 20 g opvaskemiddel

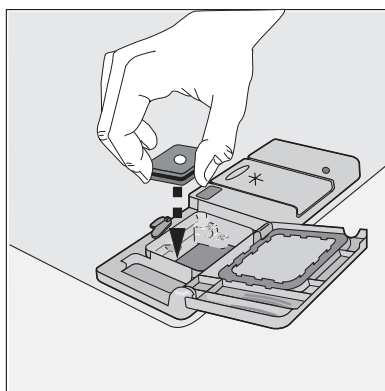
30 = ca. 30 g opvaskemiddel.

3. Alle programmer med forvask har brug for en ekstra dosis opvaskemiddel (5/10 g), som skal hældes i kammeret til opvaskemiddel for forvask (2).

Dette opvaskemiddel bruges under forvaskfasen.



4. Hvis der bruges opvaskemiddel i tablet-form, placeres tabletten i beholderen (1).
5. Luk låget, og tryk indtil det låser.



Opvasketabletter

Opvasketabletter fra forskellige fabrikanter opløses med forskellig hastighed. Derfor når visse opvasketabletter ikke deres fulde rengøringskraft under korte opvaskeprogrammer. Det er således vigtigt at bruge lange opvaskeprogrammer, når der bruges opvasketabletter, så det sikres, at der ikke efterlades rester af opvaskemiddel.

Multitab-funktion

Maskinen er udstyret med "Multitab -funktion", der giver mulighed for at bruge "Multitab"-kombitabletter til opvask.

Disse produkter er opvaskemidler med kombineret rengørings-, afspændings- og saltfunktion. De kan også indeholde andre midler, afhængig af hvilken slags tabletter der vælges ("3 i 1", "4 i 1", "5 i 1" osv.).

Kontrollér, om de passer til vandets hårdhedsgrad. Følg vejledningen på pakken.

Vælg "Multitab-funktionen", inden der indstilles et opvaskeprogram.

Når først denne funktion er valgt, bliver den ved med at være aktiv i de følgende programmer.

Når denne funktion vælges, deaktiveres tilførslen af afspændingsmiddel og salt fra hver beholder automatisk, og meddelelserne for salt og afspændingsmiddel deaktiveres også. Programmernes varighed kan være anderledes, når "Multitab-funktionen" bruges. I så fald opdateres angivelsen af programmets resttid automatisk i digitaldisplayet.

Når først programmet kører, kan "Multitab -funktionen" **IKKE** mere ændres. Hvis "Multitab-funktionen" skal vælges fra, skal programindstillingen først annulleres, hvorefter "Multitab -funktionen" kan slås fra.

I dette tilfælde skal der igen indstilles et opvaskeprogram (samt ønskede valgmuligheder).


Hvis tørringen ikke er tilfredsstillende, tilrådes det at:

1. Fylde beholderen til afspændingsmiddel op.
 2. Aktivere beholderen til afspændingsmiddel.
 3. Indstille doseringen af afspændingsmiddel til position 2.
- Beholderen til afspændingsmiddel kan kun slås til eller fra, når MULTITAB-funktionen er slået til.

Hvis der atter skiftes til standardopvaskemiddel, skal man:

1. Slå MULTITAB-funktionen fra
2. Fylde beholderne til salt og afspændingsmiddel op igen.
3. Justere indstillingen for vandets hårdhedsgrad til den højeste indstilling, og udføre 1 normalt opvaskeprogram uden service.
4. Vælge en hårdhedsindstilling, der passer til det lokale vands hårdhedsgrad.
5. Indstille dosering af afspændingsmiddel.

Vaskeprogrammer

Program	Grad af snavs	Opvaskens type	Programbeskrivelse					Forbrugsværdier ¹⁾		
			Forvask	Opvask	1 mellemskyl	Endelig skylning	Tørring	Varighed (minutter) ²⁾	Energi (kWh)	Vand (liter)
AUTOMATIK ³⁾	Blandet normal og kraftig tilsmudsning	Service, bestik, gryder og pander	●	●	1/2 x	●	●	-	1,1 - 1,7	12 - 23
30 MINUTTER ⁴⁾	Let snavset	Service og bestik		●		●		-	0,9	9
70° INTENSIV ⁵⁾	Meget snavset	Service, bestik, gryder og pander	●	●	●	●	●	-	1,5 - 1,7	16 - 18
65° NORMAL	Normalt snavset	Service og bestik	●	●	●	●	●	-	1,4 - 1,6	18 - 20
ENERGISPA-RE ⁶⁾	Normalt snavset	Service og bestik	●	●	●	●	●	-	1,0 - 1,1	12 - 13
55° 1 TIME	Normalt snavset	Service og bestik		●	●	●		-	1,0 - 1,2	11 - 12

Program	Grad af snavs	Opvaskens type	Programbeskrivelse					Forbrugsværdier ¹⁾		
			Forvask	Opvask	1 mellemskyl	Endelig skyllning	Tørring	Varighed (minutter) ²⁾	Energi (kWh)	Vand (liter)
45° GLAS	Normalt snavset	Skrøbeligt service og glasvarer		●	●	●	●	-	0,8-0,9	14 - 15
FORVASK	Alle	Delvis fyldning (fyldes efter senere på dagen) ⁷⁾	●					-	0,1	4
NIGHT CYCLE	Normalt snavset	Service og bestik	●	●	●	●	●	-	1,2- 1,3	13 - 14

1) Forbrugsværdierne er vejledende, idet de både afhænger af vandtryk og -temperatur og af spændingsudsving og opvaskens størrelse.

2) Digitaldisplayet viser programmets varighed.

3) I "Auto"-programmet bestemmes mængden af snavs på tallerkenerne, ud fra hvor grumset vandet er. Programvarighed samt vand- og strømforbrug kan variere; Det afhænger af, om maskinen er helt eller delvist fyldt, og om servicet er lidt eller meget snavset. Vandets temperatur justeres automatisk mellem 45° C og 70° C.

4) Ideelt til opvask med delvist fyldt maskine. Dette er et perfekt hverdagsprogram, der passer til en familie på 4, der kun sætter service og bestik fra morgen- og aftensmad i maskinen.

5) Dette program er forsynet med Care Plus-funktionen, der opfylder større hygiejniske krav til opvask af service og glas. Under sluskyllningen holdes temperaturen over 65°C i mindst 10 minutter.

6) Testprogram, prøveanstalter.

7) Der skal ikke bruges opvaskemiddel til dette program

NIGHT CYCLE-program

Night Cycle er et lydløst opvaskeprogram, der ikke forstyrrer, selv om du sover. Det kan indstilles til at køre om natten, eller når der evt. er lavere takst på el.

Under Night Cycle kører pumpen meget langsomt for at få støjniveauet ned under 25% i forhold til EPD-direktivet. Det betyder, at programmet varer meget længe.

Valg og start af opvaskeprogram

1. Kontroller, at kurvene er fyldt på den rigtige måde, og at spulearmene kan dreje frit.
2. Kontroller, at der er åbnet for vandhanen.
3. Tryk på **Tænd-/sluk** -knappen.
4. Vælg opvaskeprogram. (Se oversigten over "Vaskeprogrammer").
5. Efter behov udskydes start-/sluttiden for opvaskeprogrammet.
6. Indstil evt. tilvalg.
7. Tryk på **OK / START** -knappen og luk lågen. Opvaskeprogrammet starter automatisk.

Hvis der er indstillet en senere start, starter nedtællingen automatisk. Når det indstillede antal timer er gået, starter programmet automatisk.

Hvis lågen åbnes, standser nedtællingen. Luk lågen; Nedtællingen starter fra det punkt, hvor den blev afbrudt.



ADVARSEL

Afbryd eller annuller KUN et igangværende opvaskeprogram, hvis det er absolut nødvendigt.

PAS PÅ! Der kan slippe varm damp ud, når lågen åbnes. Åbn lågen forsigtigt.

Annultering af et igangværende opvaskeprogram eller en indstilling af senere start

1. Åbn opvaskemaskinens låge.
2. Tryk samtidig på knapperne **OPTION** og **OK / START**.
3. Meddelelsen **AFBRYD ?** bliver vist.
4. Tryk på **OK / START** -knappen for at bekræfte.
5. Maskinen vender tilbage til indstillingsfunktion, og meddelelsen **VÆLG PROGRAM** bliver vist.
- Hvis den udskudte start annulleres, gælder det også for selve opvaskeprogrammet.
- Hvis der skal indstilles et nyt opvaskeprogram, skal man kontrollere, om der er opvaskemiddel i beholderen.

Afbrydelse af et igangværende opvaskeprogram

- Åbn opvaskemaskinens låge; Programmet stopper. Meddelelsen **LUK LUGEN** bliver vist.
- Luk opvaskemaskinens låge; Programmet fortsætter fra det sted, hvor det blev afbrudt.

Afslutningen på opvaskeprogrammet

- Maskinen standser automatisk, og et lydsignal fortæller, at vaskeprogrammet er slut.



Opvaskemaskinens tørresystem er konstrueret således, at luft kan cirkulere i opvaskemaskinen for yderligere at minimere, at resterende damp kondenseres som dråber på servicet. Når opvaskeprogrammet er slut, **kører denne funktion med mellemrum i endnu 20 minutter, så længe der er tændt for maskinen.**

Funktionen bliver automatisk afbrudt, hvis der trykkes på tænd-/sluk-knappen eller lågen åbnes i de 20 minutter.

1. Åbn opvaskemaskinens låge.
 - Meddelelserne **PROGRAM SLUT** og **SLUK FOR MASKINEN** vises skiftevis.
2. Tryk på tænd-/sluk-knappen.
 - Åbn lågen til maskinen på klem, og vent nogle minutter, før maskinen tømmes; På denne måde får opvasken tid til at køle af og blive mere tør

Tømning af opvaskemaskinen

- Meget varme tallerkener er følsomme for slag.
Lad derfor tallerkenerne køle af, inden de tages ud af opvaskemaskinen.

- Tøm først nederste kurv og derefter øverste kurv; På denne måde drypper der ikke vand fra øverste kurv ned på tallerkenerne i nederste kurv.
- Der kan sætte sig vand på maskinens sider og låge, fordi rustfrit stål afkøler hurtigere end tallerkener.

**BEMÆRK**

Når opvaskeprogrammet er afsluttet, anbefales det at tage stikket ud af stikkontakten og slukke for vandhanen.

Vedligeholdelse og rengøring

Rengøring af filtre

Filtrene skal kontrolleres og rengøres med jævne mellemrum. Snavsede filtre forringer opvaskeresultatet.

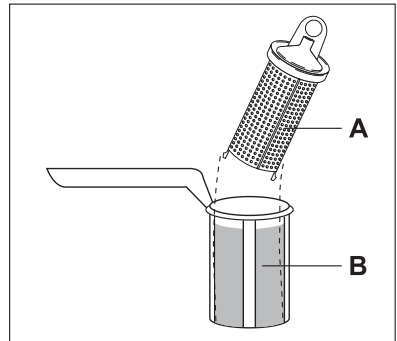


Der vises en meddelelse som påmindelse om, at man jævnligt skal rense filtrene.

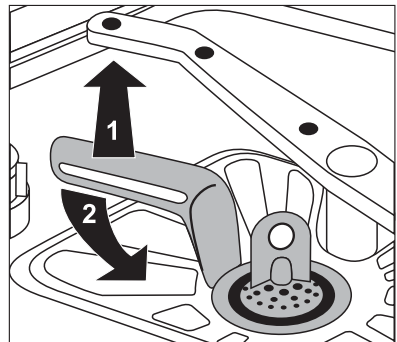
**ADVARSEL**

Før filtrene rengøres, skal der sørges for, at maskinen er slukket.

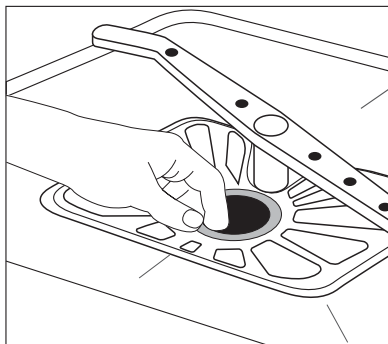
1. Åbn lågen, og fjern den nederste kurv.
2. Maskinens filtersystem omfatter et groft filter (A), et mikrofilter (B) og et fladfilter. Lås filtersystemet op med mikrofiltrets håndtag, og tag filtersystemet ud.



3. Drej håndtaget ca. 1/4 omgang mod uret, og tag filtersystemet ud.
4. Tag fat om håndtaget med hullet på det grove filter (A), og tag det ud af mikrofiltret (B).
5. Rengør alle filtre omhyggeligt under rindende vand.



6. Tag fladfilteret ud af opvaskebeholderens bund, og rengør begge sider af det.
7. Læg fladfilteret på plads i bunden af opvaskemaskinen, og se efter, at det sidder rigtigt.
8. Anbring det grove filter (**A**) i mikrofiltret (**B**), og tryk dem sammen.
9. Sæt filterkombinationen på plads, og lås ved at dreje håndtaget med uret, så langt det kan komme. Under denne proces skal der sørges for, at fladfiltret ikke stikker ud over bunden af opvaskebeholderen.



ADVARSEL

Brug ALDRIG maskinen uden filtre. Hvis filtrene placeres og påsættes forkert, forringer det resultatet af opvasken og kan skade maskinen.

Rengøring af spulearme



Forsøg ALDRIG at fjerne den øverste spulearm

Hvis hullerne i øverste spulearm er tilstoppet af rester, kan de renses med en tandstikker.

Udvendig rengøring

Det udvendige kabinet og betjeningspanelet aftørres med en blød, fugtig klud. Hvis der bruges rengøringsmiddel, skal det være neutralt. Brug aldrig slibende midler, skuresvampe eller opløsningsmiddel (acetone, triklorætylen osv.).

Indvendig rengøring

Sørg for, at pakningerne omkring lågen og beholderne til opvaske- og afspændingsmiddel jævnlgt rengøres med en fugtig klud.

Hver 3. måned anbefales det at køre vaskeprogrammet til meget snavset opvask med tom maskine, men med opvaskemiddel.

Længere pause i brug

Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid, tilrådes det at:

1. Koble maskinen fra lysnettet og derefter lukke for vandet.
2. Lade lågen stå på klem, så der ikke opstår dårlig lugt i maskinen.
3. Aftørre maskinen indvendig.

Forholdsregler mod frost

Undgå at stille maskinen et sted, hvor temperaturen kommer under 0°C. Hvis dette ikke kan undgås, tømmes maskinen, lågen lukkes og tilløbsslangen kobles fra og tømmes.

Flytning af maskinen

Hvis maskinen skal flyttes (f.eks. ved flytning til ny bolig osv.):

1. Tag stikket ud af kontakten.
2. Luk for vandet.

3. Kobl tilløbs- og afløbsslanger fra.
 4. Træk maskinen ud sammen med slangerne.
- Undgå at tippe maskinen for meget under transport.

Når der opstår fejl

Maskinen starter ikke eller stopper under opvasken.

Nogle problemer skyldes manglende vedligeholdelse eller forglemmelser. De kan løses med oplysningerne i skemaet uden at tilkalde en tekniker.

Sluk for maskinen, og forsøg med følgende forslag til afhjælpning.

Displaymeddelelse og fejlfunktion	Mulig årsag og løsning
• signal med flere toner • meddelelsen ÅBEN VANDHANEN i displayet Maskinen tager ikke vand ind	• Vandhanen er blokeret eller kalket til. Rengør vandhanen. • Vandhanen er lukket. Åbn for vandhanen. • Filtret (hvis det forefindes) i slangeforskruingen ved vandindløbsventilen er tilstoppet. Rengør filtret i slangeforskruingen. • Tilløbsslangen ligger ikke korrekt eller er bøjet eller klemt. Kontroller tilløbsslangens tilslutning.
• signal med flere toner • meddelelsen PUMPE BLOKERET i displayet Maskinen bliver ikke tømt	• Køkkenvaskens vandlås er tilstoppet. Rens vandlåsen. • Afløbsslangen ligger ikke korrekt eller er bøjet eller klemt. Kontroller afløbsslangens tilslutning.
• signal med flere toner • 30 vises på displayet Overløbsikringen er aktiveret	• Luk for vandhanen, og kontakt Electrolux Service A/S.
Programmet starter ikke.	• Opvaskemaskinens låge er ikke ordentligt lukket. Luk lågen. • Stikket er ikke sat i stikkontakten. Sæt stikket i stikkontakten. • Sikringen er sprunget i husstandens sikringstavle. Udskift sikringen. • Senere start er indstillet. Hvis opvasken skal startes med det samme, annulleres den senere start.

Når disse ting er kontrolleret, tændes der for maskinen: Programmet fortsætter fra det sted, hvor det blev afbrudt.

Hvis fejlfunktionen eller fejlkoden forekommer igen: Kontakt Electrolux Service A/S.

Hvis der forekommer fejlkoder, der ikke er vist i skemaet ovenfor: Kontakt Electrolux Service A/S og opgiv model (Mod.), produktnummer (PNC) og serienummer (S.N.).

Disse oplysninger findes på typepladen på siden af opvaskemaskinens låge.

Skriv evt. numrene op her, så de altid er ved hånden:

Mod. :

PNC :

S.N. :

Resultatet af opvasken er utilfredsstillende	
Tallerkenerne er ikke rene	• Der er valgt et forkert opvaskeprogram. • Tallerkenerne er placeret på en måde, der forhindrer vandet i at nå alle dele af deres overflade. Kurvene må ikke overfyldes. • Spulearmene kan ikke dreje frit, da opvasken ikke er opstillet korrekt. • Filtrene i bunden af opvaskebeholderen er snavsede eller sat forkert i. • Der er brugt for lidt eller intet opvaskemiddel. • Hvis der er kalkpletter på servicet; Saltbeholderen er tom, eller blødgøringsanlægget er forkert indstillet. • Afløbsslangen er forkert tilsluttet. • Hætten på saltbeholderen er ikke rigtigt lukket.
Tallerkenerne er våde og matte	• Der er ikke brugt afspændingsmiddel. • Beholderen til afspændingsmiddel er tom.
Der er striber, matte pletter eller en blålig belægning på glas og service	• Nedsæt dosering af afspændingsmiddel.
Der er indtørrede vanddråber på glas og service	• Øg dosering af afspændingsmiddel. • Det kan skyldes opvaskemidlet. Kontakt opvaskemiddelproducentens kunderådgivning.

Hvis problemet stadig ikke er løst efter alle disse kontroller, kontaktes Electrolux Service A/S.

Tekniske data

Mål	Bredde - højde - dybde (cm)	59,6 x 85,8-93,8 x 55
Eltilslutning - spænding - samlet effekt - sikring	Der findes oplysninger om den elektriske forbindelse på typepladen på inderkanten af opvaskemaskinens låge	
Vandtilførselens tryk	Minimum - Maksimum (MPa)	0,05 - 0,8
Kapacitet	Antal kuverter	12

Installationsvejledning

Installation



ADVARSEL

Eventuelt el- og VVS-arbejde i forbindelse med installationen skal udføres af en faguddannet elektriker og/eller blikkenslager eller en sagkyndig person.

Fjern al emballage før opstilling af maskinen.

Hvis det er muligt, placeres maskinen ved siden af en vandhane og et afløb.

Maskinen er beregnet til indbygning under et fritstående køkkenbord eller en bordplade.

PAS PÅ! Vedrørende indbygning og montering af skabsfront: Følg nøje indbygningsvejledningen på den medfølgende skabelon.

Maskinen behøver ikke en ekstra udluftningsspalte. Der skal blot være plads til, at strømkabel og tilløbs- og afløbsslange kan føres igennem.

Opvaskemaskinen har justerbare ben, der gør det muligt at regulere højden.

Opvaskemaskinen skal altid kobles fra strømforsyningen, inden der udføres arbejde, hvor der er åbent til maskinens indvendige dele.

Når maskinen stilles op, skal der sørges for, at tilløbsslangen, afløbsslangen og strømkablet ikke er snoet eller klemmt.

Fastgørelse til omgivende køkkenelementer

Opvaskemaskinen skal sikres mod vipning.

Derfor skal der sørges for, at det køkkenbord, den står under, er ordentligt fastgjort til en ubevægelig struktur (køkkenskabe, væggen).

Nivellering

God nivellering er afgørende for, at døren lukker rigtigt og er tæt. Når maskinen står helt i vater, klemmer lågen ikke mod afstandsskiverne på nogen af kabinettets sider. Hvis lågen ikke lukker rigtigt, løsnes eller strammes de justerbare ben, indtil maskinen er helt i vater.

Tilslutning, vand

Vandtilførselsforbindelser

Maskinen kan tilsluttes varmt vand (højest 60°) eller koldt vand.

Hvis den tilsluttes varmt vand, kan det give en væsentlig energibesparelse. Det afhænger dog af, hvordan vandet opvarmes. (Vi foreslår at bruge alternative energikilder, der er mere miljøvenlige, f.eks. solfangere, solceller og vindenergi).

Til selve forbindelsen er omløbermøtrikken på maskinens tilløbsslange beregnet til at blive skruet fast på et 3/4" gevindudløb eller på en hurtigkoblingshane, fremstillet til formålet, såsom Press-block.

Vandtrykket skal ligge inden for de grænser, der er angivet i "Tekniske specifikationer". De lokale vandmyndigheder kan oplyse gennemsnitstrykket for områdets vandforsyning.

Tilløbsslangen må ikke være bøjet, mast eller sammenfiltret, når den tilsluttes.

Opvaskemaskinen har tilløbs- og afløbsslanger, der kan drejes enten til venstre eller til højre alt efter installationsforholdene ved hjælp af kontramøtrikken.

Kontramøtrikken skal monteres korrekt for at undgå udsivning af vand.

(PAS PÅ! IKKE alle opvaskemaskinemodeller har tilløbs- og afløbsslanger med kontramøtrik. I så fald er denne funktion ikke mulig). Hvis maskinen tilsluttes nye rør eller rør, der ikke har været brugt i lang tid, bør vandet løbe nogle minutter, før tilløbsslangen tilsluttes.

BRUG IKKE forbindelsesslanger, der før har været brugt til en gammel maskine.



Denne maskine er udstyret med sikkerhedsfunktioner, som forhindrer vand, der er brugt i maskinen, i at vende tilbage til drikkevandssystemet. Denne maskine er i overensstemmelse med de relevante VVS-regler.

Tilløbsslange med sikkerhedsventil

Efter tilslutning af den dobbeltvæggede tilløbsslange sidder sikkerhedsventilen ved siden af vandhanen. Derfor er tilløbsslangen kun under tryk, når vandet løber. Hvis slangen begynder at lække under denne operation, blokerer sikkerhedsventilen straks det rindende vand.

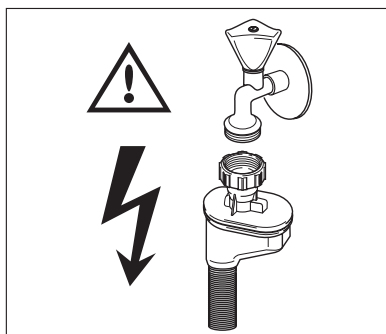
Vær omhyggelig ved installation af tilløbsslangen:

- Det elektriske kabel til sikkerhedsventilen sidder i den dobbeltvæggede tilløbsslange. Sænk aldrig slangen eller sikkerhedsventilen ned i vand.
- Hvis tilløbsslangen eller sikkerhedsventilen beskadiges, skal stikket straks tages ud af stikkontakten.
- En tilløbsslange med sikkerhedsventil må kun udskiftes af en fagmand eller af Electrolux Service A/S.



ADVARSEL

ADVARSEL! Højspænding.



Tilslutning af vandafløbsslangen

Enden af afløbsslangen kan tilsluttes på følgende måder:

1. Til køkkenvaskens afløb, idet den fastgøres til undersiden af bordpladen. Dette forhindrer spildevand fra køkkenvasken i at løbe ind i maskinen.
2. Til et standrør med udluftningshul, minimum indvendig diameter 4 cm.

Tilslutningen til afløb må højst være 60 cm over opvaskemaskinens bund.

Opvaskemaskinens afløbsslange kan enten vende mod højre eller venstre.

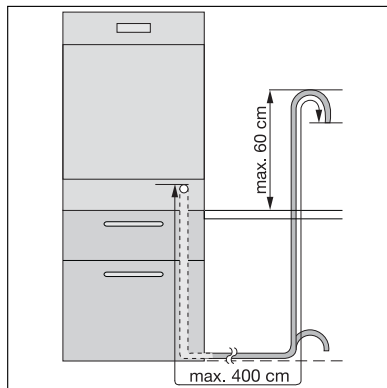
Sørg for, at slangen ikke er bøjet eller klempt, da dette kan forhindre eller sinke vandets udløb.

Køkkenvaskens prop må ikke sidde i, når maskinen tømmes for vand, da dette kan få vandet til at blive suget ind i maskinen igen.

Afløbsslangen må højst være 4 meter lang, inkl. eventuel forlængerslange. Forlængerslangens indvendige diameter skal være mindst lige så stor som den medfølgende slanges diameter.

Ligeledes skal den indvendige diameter på de slangekoblinger, der bruges til afløb fra maskinen, mindst svare til diameteren på den medfølgende slange.

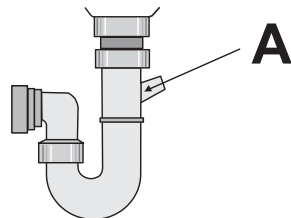
Når afløbsslangen forbindes til studsene på en vandlås, **skal hele plastmembranen (A) fjernes**. Hvis ikke hele membranen fjernes, vil der samle sig madrester, der til sidst blokerer studsen til opvaskemaskinens afløbsslange.



Electrolux-apparater er udstyret med en sikkerhedsanordning, der forhindrer snavset vand i at løbe ind i maskinen igen. Hvis køkkenvaskens vandlås er udstyret med en kontraventil, kan dette forhindre opvaskemaskinen i at blive ordentligt tømt for vand. Det anbefales derfor, at kontraventilen fjernes.



Kontroller efter installationen, at slangekoblingerne er tætte, så der ikke opstår vandskade.



Tilslutning, el



ADVARSEL

Ifølge stærkstrømsregulativet skal maskinen tilsluttes jord.

Inden maskinen tages i brug skal det sikres, at mærkespænding og strømtype på typepladen passer til el-forsyningen på installationsstedet.

Sikringstypen fremgår også af typepladen.

Tilslut altid netstikket i en korrekt installeret stødsikker kontakt. Der må ikke bruges multistik, stikdåser og forlængerledninger.

Det kan medføre brandfare på grund af overophedning.

Om nødvendigt må den pågældende kontakt udskiftes. Kontakt Electrolux Service A/S, hvis maskinens strømkabel skal udskiftes.

Der skal være adgang til stikket, når maskinen er installeret.

Kobl aldrig maskinen fra nettet ved at trække i strømkablet. Tag altid selve stikket ud.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar, hvis der ikke tages de nævnte forholdsregler.

Miljøhensyn

Symbolet  på produktet eller på pakken angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet overgives til en affaldsstation for behandling af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sørge for at dette produkt bliver bortskaffet på den rette måde, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative påvirkninger af miljøet og af personers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Kontakt det lokale kommunekontor, affaldsselskab eller den forretning, hvor produktet er købt, for yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt.

Emballagemateriale

Emballagematerialet er miljøvenligt og kan genanvendes. Plastdelene er forsynet med mærkning, f.eks. >PE<, >PS< osv. Aflever emballagens dele i den rigtige container på kommunens genbrugsstation.



ADVARSEL

Når maskinen kasseres:

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip kabel og stik af og smid dem ud.
- Fjern låsepalen i lågen. Det hindrer, at børn kan låse sig inde og komme i livsfare.

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Bedieningsinstructies	32	De Multitabfunctie	49
Veiligheidsinformatie	32	Wasprogramma's	50
Correct gebruik	32	Een wasprogramma selecteren en starten	52
Algemene veiligheid	32	Een afwasprogramma of een lopende	
De veiligheid van kinderen	33	uitgestelde start annuleren	52
Installatie	33	Een lopend afwasprogramma onderbreken	52
Beschrijving van het product	34	Einde van het afwasprogramma	52
Bedieningspaneel	35	De vaatwasser uitruimen	53
Scrolltoetsen omhoog en omlaag	35	Onderhoud en reiniging	53
Display	35	De filters reinigen	53
OPTION toets	36	De sproeiarmen reinigen	54
OK / STARTtoets	37	Buitenkant reinigen	55
De eerste keer inschakelen - De taal		De binnenkant van de machine reinigen	55
instellen	37	Als de afwasmachine langere tijd niet wordt	
Het eerste gebruik	37	gebruikt	55
De waterontharder instellen	38	Voorzorgsmaatregelen bij vorst	55
Handmatig instellen	38	De machine verplaatsen	55
Elektronisch instellen	39	Problemen oplossen	55
Gebruik van zout voor de vaatwasser	39	Technische gegevens	57
Gebruik van glansspoelmiddel	40	Montage-instructies	58
De glansmiddeldosering instellen	41	Montage	58
Dagelijks gebruik	41	Bevestigen aan de aangrenzende	
De vaatwasser inruimen	41	keukenmeubelen	58
Het onderrek	42	Waterpas installatie	58
De bestekmand	43	Aansluiting aan de waterleiding	58
Bierglazen	44	Wateraansluitingen	58
Bovenrek	46	Watertoevoerslang met veiligheidsklep	59
Het bovenrek in de hogere / lagere stand		Aansluiting waterafvoerslang	59
zetten	47		
Gebruik van vaatwasmiddelen	48		
Afwasmiddel doseren	48		

Aansluiting aan het elektriciteitsnet	61
Milieubescherming	61

Verpakkingsmateriaal	61
----------------------	----

Wijzigingen voorbehouden

Bedieningsinstructies



Veiligheidsinformatie



In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk te waarborgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Correct gebruik

- Deze afwasmachine is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor reiniging in een afwasmachine.
- Doe geen oplosmiddelen in de afwasmachine. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst of horizontaal in het bovenrek worden gelegd.
- Gebruik alleen producten (afwasmiddel, zout en glansmiddel) die geschikt zijn voor afwasmachines.
- Open de deur niet als het apparaat in werking is; er kan hete stoom ontsnappen.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een daartoe bevoegde servicemonteur en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de afwasmachine zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door onervaren personen veroorzaken letsel of storingen. Raadpleeg ELECTROLUX Service. Sta te allen tijde op het gebruik van originele reserveonderdelen.

Algemene veiligheid

- Mensen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat niet gebruiken. Zij moeten onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van dit apparaat van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Afwasmiddelen kunnen chemische brandwonden veroorzaken aan de ogen, de mond en de keel. Deze kunnen levensbedreigend zijn! Houd u aan de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant.

- Het water in uw afwasmachine is geen drinkwater. Resten van afwasmiddel kunnen nog in de machine aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat de deur van de afwasmachine altijd gesloten is als het apparaat niet wordt in- of uitgeruimd. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

De veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen de afwasmachine niet zonder toezicht gebruiken.
- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

Installatie

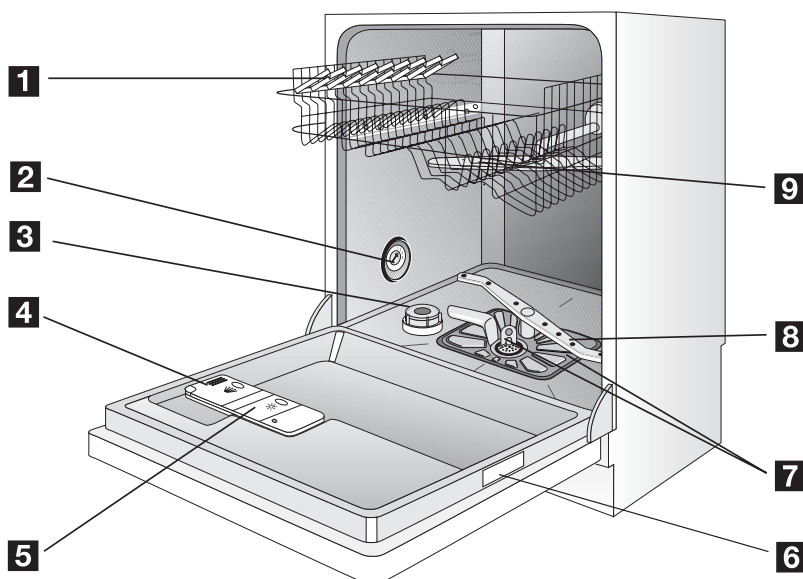
- Controleer uw afwasmachine op eventuele transportschade. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Neem contact op met uw leverancier als de machine beschadigd is.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten verwijderd worden voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Alle elektrische en loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd en competent persoon.
- Om veiligheidsredenen is het gevaarlijk wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren.
- Gebruik de afwasmachine nooit als het aansluitsnoer of de waterslangen beschadigd zijn; of als het bedieningspaneel, het werkblad of de plint zodanig beschadigd zijn dat het inwendige van de machine vrij toegankelijk is. Raadpleeg ELECTROLUX Service om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- In de behuizing van de afwasmachine mogen geen gaten worden geboord ter voorkoming van schade aan hydraulische en elektrische onderdelen.



WAARSCHUWING!

Voor de aansluiting van elektriciteit en water dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

Beschrijving van het product



- 1 Bovenrek
- 2 Aanpassen van de instelling van de waterhardheid
- 3 Zoutreservoir
- 4 Afwasmiddeldoseerbakje
- 5 Glansmiddeldoseerbakje
- 6 Typeplaatje
- 7 Filters
- 8 Onderste sproeiarm
- 9 Bovenste sproeiarm

Optisch signaal

Als het afwasprogramma is gestart, schijnt er een lampje op de vloer, onder de deur van het apparaat.

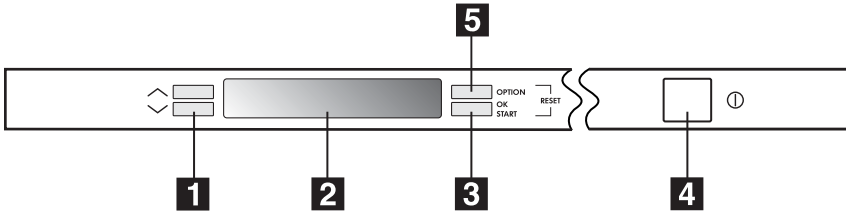
Als het apparaat hoger is ingebouwd en voorzien is van een meubeldeur die gelijk loopt met de voorkant van de keuken, is het signaal niet langer zichtbaar.

Optisch signaal	
Ononderbroken brandend rood licht	Geeft de start van een wasprogramma aan en blijft de gehele duur van het programma branden
Knipperend rood licht	Geeft een storing van het apparaat aan
Ononderbroken brandend groen licht	Geeft het eind van het wasprogramma aan



Deze afwasmachine is in de spoelruimte voorzien van een lamp die aan- en uitgaat met het openen en sluiten van de deur van de machine.
De interne verlichting is uitgerust met led-lamp KLASSE 1, conform met EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001.
Raadpleeg de service-afdeling als de lamp moet worden vervangen.

Bedieningspaneel



- 1** Scrolltoetsen omhoog en omlaag
- 2** Indicatie
- 3** OK / START toets
- 4** AAN/UIT toets
- 5** OPTION toets



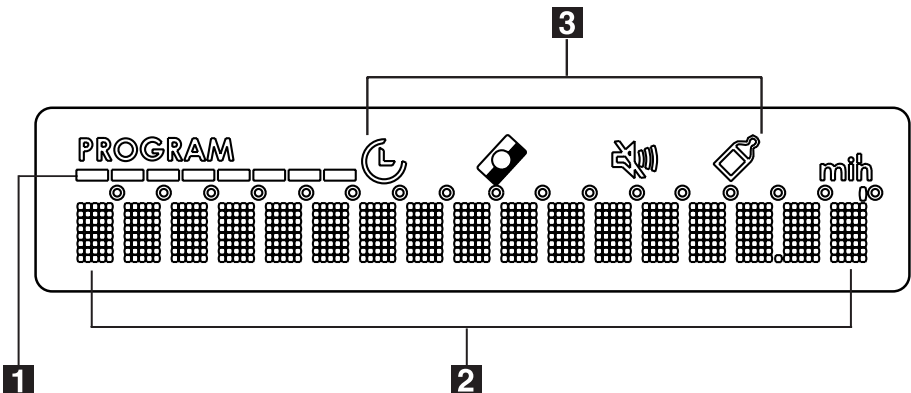
Een opeenvolging van berichten in het display en geluidssignalen helpt u bij het instellen van het apparaat en bij de keuze van een afwasprogramma en opties.

Scrolltoetsen omhoog en omlaag

Deze twee toetsen hebben een dubbele functie:

- het selecteren binnen een programmamenu,
- het selecteren binnen een optiemenu en een submenu.

Display



1. **Afwasprogramma's**: tijdens de programmavoortgang geven deze kleine balkjes de fase van het afwasprogramma aan: voorwas - hoofdwass - spoelgangen - drogen.
2. In deze rij worden diverse details getoond:
 - **Instelmodus** gids voor de selectie van het afwasprogramma - duur van het programma, opties (als samen met het afwasprogramma een of meerdere opties zijn ingesteld, wordt de programmaduur automatisch aangepast).
 - **Als het programma eenmaal is gestart** verschijnt de volgorde van de gekozen fases en de duur van het lopende programma.
3. **Symbolen**: geven de opties aan (zie tabel).

De symbolen hebben de volgende betekenis:

	STARTTIJDKEUZE : brandt continu in de instelmodus; knippert tijdens het aftellen
	MULTITAB : brandt als de MULTITAB-functie actief is.
	SIGNAALVOLUME : uitsluiten van het volume van gesproken boodschappen. (Behalve voor alarmsignalen)
	CARE PLUS : gaat branden als het 70° INTENSIEF programma ingesteld is

OPTION toets

Druk op deze toets om een optiemenu te openen; druk nogmaals om het menu te verlaten.

Opties instellen

1. Druk op de **OPTION** -toets.
2. Druk op een van de scrolltoetsen **omhoog en omlaag** tot de gewenste optie verschijnt:

STARTTIJDKEUZE

MULTITAB

INSTELLINGEN

3. Druk op **OK / START** om te bevestigen en een submenu te openen.
4. Druk op de scrolltoetsen **omhoog en omlaag** tot het gewenste submenu verschijnt.
5. Druk op **OK / START** om te bevestigen.
6. Druk op de toets **OPTION** om het menu te verlaten.

Optiemenu	Optiesubmenu
STARTTIJDKEUZE	Hiermee kunt u de start van het gekozen afwasprogramma met 1 tot 19 uur uitstellen. Het aftellen vindt plaats in stappen van 1 uur. Alleen het laatste uur wordt afgeteld in minuten. Als het aftelproces verstreken is, wordt het afwasprogramma automatisch gestart.
MULTITAB 	Om de afwasmachine in te stellen op het gebruik van traditionele afwasmiddelen of gecombineerde afwastabletten (3 in 1 - 4 in 1 - 5 in 1 enz...). Zie MULTITAB-functie. - AAN: functie geactiveerd. Gebruik gecombineerde afwastabletten. Het symbool  verschijnt op het display. - UIT: functie gedeactiveerd. Gebruik traditionele afwasmiddelen.
INSTELLINGEN	TAAL Hiermee kunt u berichten in de gewenste taal bekijken.

Optiemenu	Optiesubmenu
	WATERHARDHEID Hiermee kunt u elektronisch de waterontharder instellen.
	GLANSMIDDEL Met deze optie kunt u de glansmiddeltoevoer activeren of deactiveren. – AAN: geactiveerd – UIT: gedeactiveerd
	HELDERHEID Hiermee kunt u de helderheid van de achtergrond van het display verhogen of verlagen. U kunt een keuze maken uit 10 niveaus. Fabrieksinstelling: niveau 10.
	SIGNAALVOLUME Hiermee kunt u het volume van de geluidssignalen afstellen (van 0 – 5). Bij niveau 0 zijn de geluidssignalen uitgeschakeld en verschijnt het symbool  op het display.

OK / STARTtoets

Druk op deze toets om:

- iedere optie te bevestigen/opslaan,
- een afwasprogramma te starten.



Met het tegelijkertijd indrukken van de toetsen **OK / START** en **OPTION** kunt u:

- een lopend programma te annuleren,
- de instelling van een optie te annuleren.

Het is ook mogelijk om de volgende opties terug te zetten naar de fabrieksinstellingen:

HELDERHEID

TAAL

Druk in de instelmodus gedurende ongeveer 6 seconden tegelijkertijd op deze twee toetsen; op het display verschijnt de standaardtaalmelding.

De eerste keer inschakelen – De taal instellen

1. Druk op de **ON/OFF** toets.
2. In het display verschijnt het standaardtaalbericht. Druk op **OK / START** om de standaardtaal te bevestigen.
3. Als u een andere taal wilt instellen gebruikt u de scrolltoetsen **omhoog en omlaag** tot de gewenste taal op het display verschijnt. Druk op **OK / START** om te bevestigen.

Het eerste gebruik

Voordat u uw afwasmachine in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit de binnenkant van het apparaat
- De waterontharder instellen
- Giet 1 liter water in het zoutreservoir en vul het reservoir vervolgens met regenerierzout

- Vul het glansmiddeldoseerbakje



Als u gebruik wilt maken van gecombineerde afwasmiddelblokjes zoals: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" enz... dient u de Multitab-functie in te stellen (zie " Multitab-functie").

De waterontharder instellen

De afwasmachine is uitgerust met een waterontharder die is ontworpen om mineralen en zouten uit het leidingwater te verwijderen die een schadelijk of negatief effect zouden hebben op de werking van het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen en zouten is, des te harder is het water. De hardheid van water wordt gemeten in equivalente eenheden, Duitse hardheid (°dH), Franse hardheid (°TH) en mmol/l (millimol per liter – internationale eenheid voor de hardheid van water).

De ontharder moet worden ingesteld in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats.

De waterontharder moet op beide manieren worden ingesteld: handmatig, met behulp van de waterhardheidstoets en elektronisch.

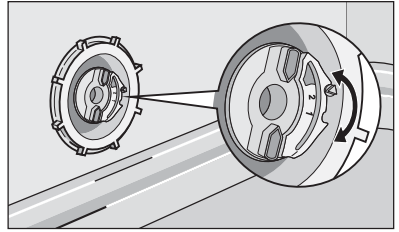
Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nee

Handmatig instellen



De afwasmachine wordt in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur van de afwasmachine.
2. Neem het onderrek uit de afwasmachine.
3. Zet de waterhardheidstoets in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderrek terug.



Elektronisch instellen

De afwasmachine is in de fabriek ingesteld op stand 5.

Open het **Optiemenu – INSTELLINGEN – WATERHARDHEID**.

Gebruik de scrolltoetsen **omhoog en omlaag** om het niveau van de waterontharder in te stellen in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving (zie tabel).

Gebruik van zout voor de vaatwasser



WAARSCHUWING!

Gebruik alleen zout dat specifiek is bestemd voor gebruik in afwasmachines. Alle andere soorten zout die niet specifiek zijn ontwikkeld voor gebruik in een afwasmachine, in het bijzonder tafelsout, zullen schade toebrengen aan de waterontharder. Vul alleen zout bij vlak voordat u een van de volledige afwasprogramma's gaat starten. Hiermee wordt voorkomen dat gemorste zoutkorrels of zout water enige tijd op de bodem van de machine achterblijven, hetgeen corrosie kan veroorzaken.

Vullen:

1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine en schroef het deksel van het zoutreservoir los door het tegen de wijzers van de klok in te draaien.
2. Giet 1 liter water in het reservoir (**dit is alleen nodig als de machine de eerste keer met zout wordt gevuld**).
3. Giet met behulp van de bijgeleverde trechter zout in het reservoir totdat het vol is.
4. Plaats het deksel terug en zorg er voor dat er geen zoutresten achterblijven op de schroefdraad of op de pakking.
5. Draai het deksel goed vast door het met de klok mee te draaien tot de aanslag (u hoort een klik).



Maak u geen zorgen als er bij het vullen met zout water uit de vulopening stroomt, dit is heel normaal.

Het zoutreservoir moet regelmatig worden bijgevoerd.

Een bericht in het display zorgt ervoor dat u dit niet vergeet **ZOUT BIJVULLEN**.

Dit bericht verschijnt alleen aan het begin en aan het einde van een afwasprogramma; als een programma loopt is de indicatie voor het bijvullen van zout niet actief.

- i** Het bericht 'zout bijvullen' kan 2-6 uur zichtbaar blijven, ervan uitgaande dat de afwas-machine aan blijft staan. Als u gebruik maakt van zout dat minder snel oplost, kan dit nog langer duren. De werking van de machine wordt hierdoor niet beïnvloed.

Gebruik van glansspoelmiddel



WAARSCHUWING!

Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines.

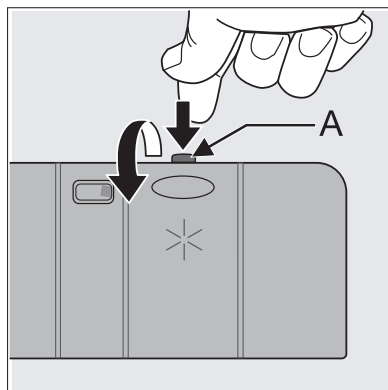
Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinerenigings-middel, vloeibaar afwasmiddel). Dit zou het apparaat beschadigen.



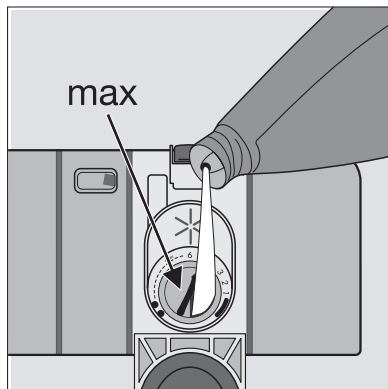
Glansmiddel zorgt ervoor dat het serviesgoed grondig wordt gespoeld en vrij van vlekken en strepen opdroogt.

Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch gedoseerd.

1. Open het reservoir door op de ontgren-delknop (A) te drukken.



2. Giet glansmiddel in het reservoir. Het maximale vulniveau wordt aangegeven door "max".
Het doseerbakje bevat ongeveer 110 ml glansmiddel, voldoende voor tussen de 16 en 40 afwascycli, afhankelijk van de inge-stelde dosering.
3. Zorg ervoor dat het deksel na het vullen goed wordt gesloten.



Neem eventueel bij het vullen gemorst glans-middel op met een absorberende doek om de volgende keer als u een programma draait bui-tenstporige schuimvorming te voorkomen.

Het glansmiddelreservoir moet regelmatig worden bijgevuuld.

Een bericht in het display zorgt ervoor dat u dit niet vergeet **GLANSM. BIJVULLEN**. Dit bericht verschijnt alleen aan het begin en aan het einde van een afwasprogramma; als een programma loopt is de indicatie voor het bijvullen van glansmiddel niet actief.

De glansmiddeldosering instellen

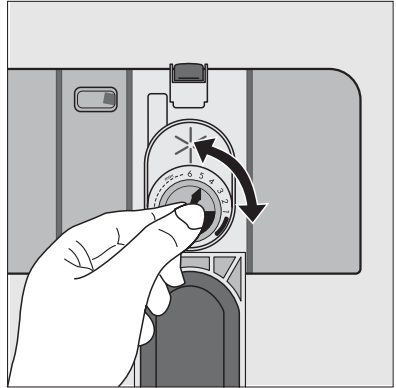


Stel de dosering van het glansmiddel in overeenstemming met de bereikte eind- en droogresultaten in met behulp van de 6-standenschakelaar (stand 1 = minimumdosering, stand 6 = maximumdosering).

De dosering wordt in de fabriek ingesteld op stand 4.

Verhoog de dosering als er na afloop van het programma waterdruppels of kalkvlekken op het serviesgoed achterblijven.

Verlaag de dosering als er kleverige witachtige strepen op het serviesgoed achterblijven of een blauwzweem op glaswerk of op de lemmeten van messen.



Dagelijks gebruik

- Controleer of het nodig is regenererzout of glansmiddel bij te vullen.
- Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
- Afwasmiddel doseren.
- Selecteer een programma dat geschikt is voor het bestek en het serviesgoed.
- Start het afwasprogramma.

De vaatwasser inruimen

Sponzen, huishoudtextiel en voorwerpen die water kunnen absorberen mogen niet in de afwasmachine worden gereinigd.

- Voordat u het serviesgoed in de machine plaatst, dient u:
 - alle etensresten en vuil te verwijderen.
 - Laat aangebakken etensresten in pannen eerst inweken

- Let bij het plaatsen van serviesgoed en bestek op de volgende punten:
 - Borden en bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren.
 - Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. met de opening naar beneden zodat ze niet vol water lopen.
 - Borden en bestek mogen niet in elkaar liggen of elkaar bedekken.
 - Zorg er ter voorkoming van schade aan glaswerk voor dat glazen elkaar niet raken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden; deze voorwerpen drogen niet zo goed als voorwerpen van porselein en staal.
- Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.

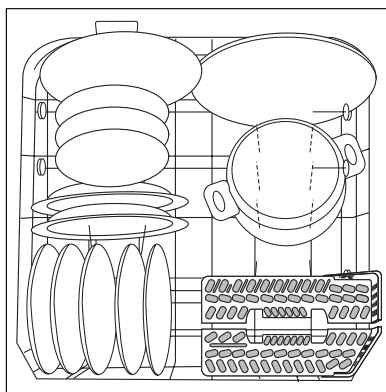
Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine

niet geschikt:	in beperkte mate geschikt:
• bestek met houten, hoornen, porseleinen of parelmoeren handgrepen. • voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn. • ouder bestek met gelijkde onderdelen die niet hittebestendig zijn. • gelijmd bestek of gelijkde borden. • tinnen of koperen voorwerpen. • glaswerk van loodkristal. • gemakkelijk roestende stalen voorwerpen. • houten schotels. • voorwerpen gemaakt van synthetische vezels.	• Reinig aardewerk alleen in de afwasmachine als het door de fabrikant specifiek wordt gekenmerkt als afwasmachinebestendig. • Geglazuurde dessins kunnen vervagen als ze vaak in de afwasmachine gewassen worden. • Zilveren en aluminium hebben de neiging om tijdens het reinigen te verkleuren: etensresten, bijv. eiwit, eidooier en mosterd, veroorzaken op zilver vaak verkleuring en vlekken. Verwijder etensresten dan ook onmiddellijk van zilver, als dit niet meteen na gebruik wordt afgewassen.

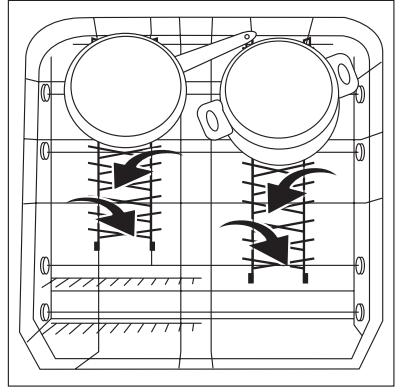
Open de deur en schuif de rekken naar buiten om het serviesgoed te plaatsen.

Het onderrek

Plaats groter en sterk vervuild serviesgoed in het onderrek.



Om het plaatsen van grote borden makkelijker te maken, kunnen alle achterste bordenrekken in het onderrek neergeklapt worden.



De bestekmand



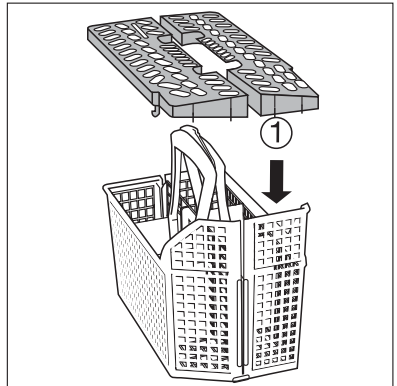
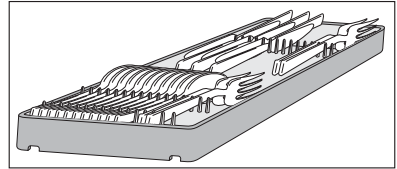
WAARSCHUWING!

Scherpe messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten in het bestekrek gelegd worden of in het bovenrek, vanwege het risico op verwondingen.

Plaats messen, lepeltjes en vorkjes in het bestekrek in het bovenrek. Plaats vorken en lepels die niet in het bestekrek passen in de bestekmand.

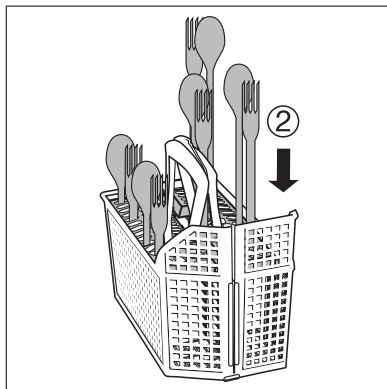
Opdat alle bestekdelen in de bestekmand door water worden omspoeld, moet u:

1. de roosterinzet op de bestekmand plaatsen.



2. vorken en lepels met de greep naar onderen in de bestekmand plaatsen.

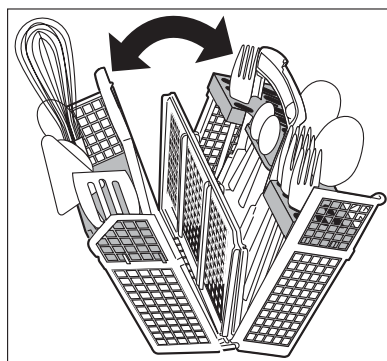
Voor groter kookgerei, zoals gardes, een helft van het bestekrooster weghalen.



De bestekmand kan open gezet worden.

Zorg ervoor dat u beide delen van het handvat goed vastpakt als u de mand uit de afwasmachine haalt.

1. Leg de bestekmand op een tafel of een werkblad.
2. Doe het tweedelige handvat open.
3. Verwijder het bestek.

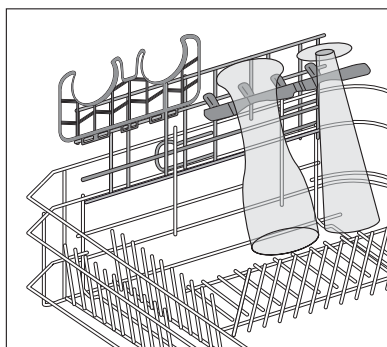


Bierglazen

Maximaal 4 bierglazen, glazen met voet, enz. kunnen in de bierglazenhouder aan de linkerkant in het onderrek opgehangen worden.

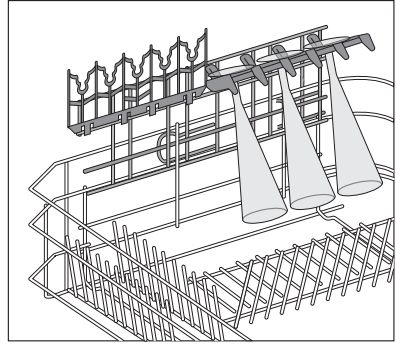
Indien nodig, kunnen de bierglazenhouders worden opgeklapt.

De bierglazenhouders kunnen vervangen worden door 2 kopjesrekken die als extra accessoire geleverd worden en die ook dienen als houders voor champagneglazen.



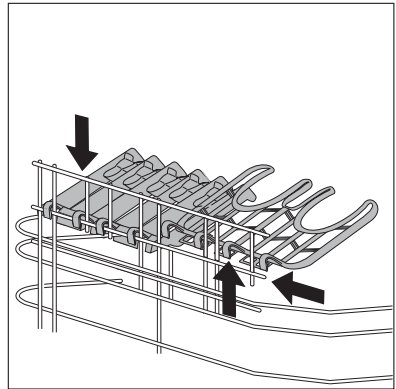
De bevestigingsstangen voor de bierglazenhouders en de kopjesrekken kunnen, indien gewenst, verwijderd worden.

- kopjesrekken
- Champagneglazenhouders.



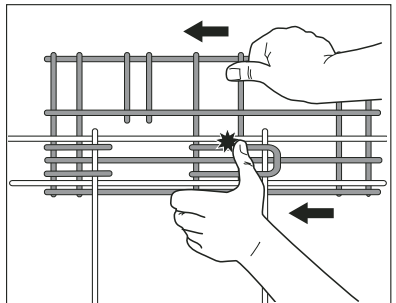
Voer deze stappen uit om de bierglazenhouders te verwijderen

1. Trek de houders naar boven en duw vervolgens zachtjes van onderaf tegen de haken.
2. Gebruik de haken om de kopjesrekken aan de horizontale stangen te bevestigen.



Indien nodig, kunt u de ondersteuning die de bierglashouders of kopjesrekken op hun plaats houden verwijderen.

1. Gebruik uw duimen om de ondersteuning terug te duwen.

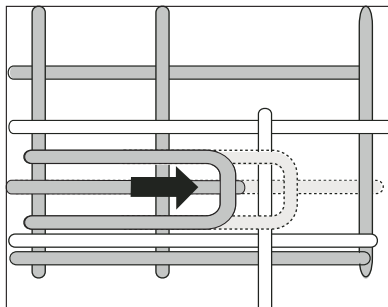


2. Duw ze vooruit om de ondersteuning weer te bevestigen.



WAARSCHUWING!

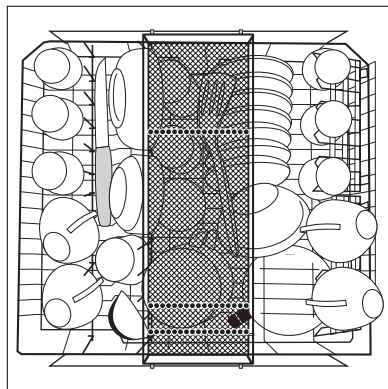
Belangrijk: Gevaar voor letsel: pak de stangen niet met uw handen vast; plaats uw hand onder de stangen op het onderrek om ze te steunen.



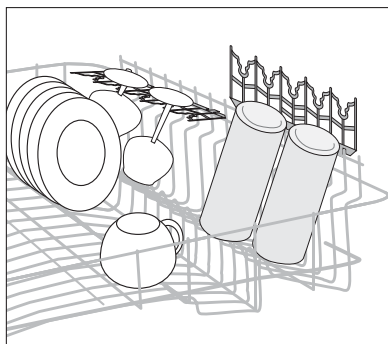
Bovenrek

Plaats klein, teer serviesgoed of lange, puntige bestekdelen in het bovenrek.

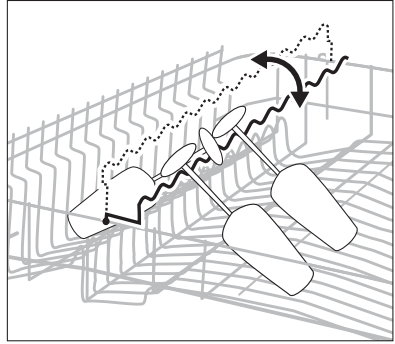
- Plaats serviesgoed op en onder de neergeklapte kopjesrekken, zodanig dat ze elkaar niet raken en het water alle voorwerpen kan bereiken.



- De kopjesrekken kunnen worden opgeklapt zodat er plaats is voor hoge serviesdelen.
- Leg of hang wijn- en cognacglazen in de gleuven in de kopjesrekken.



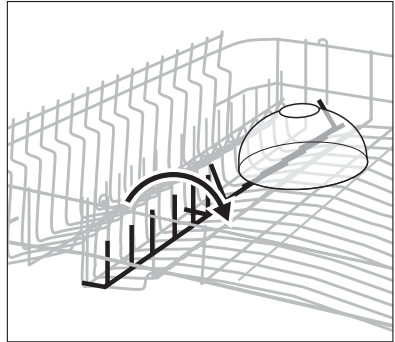
- Voor glazen met een lange voet, kan de glazenhouder naar rechts of links worden geplaatst.



- De rij pinnen aan de linkerkant van het bovenrek bestaat ook uit twee delen en kan weggeklapt worden.

Met de pinnen niet weggeklapt: plaats glazen, mokken enz. in het bovenrek.

Met de pinnen weggeklapt: meer ruimte voor dekschalen.



Het bovenrek in de hogere / lagere stand zetten

Maximale hoogte van borden in:		
	het bovenrek	het onderrek
Met bovenrek in hoogste stand	23 cm	34 cm
Met bovenrek in laagste stand	25 cm	32 cm

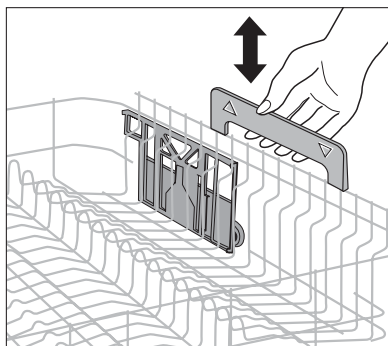


De hoogte van het bovenrek kan ook versteld worden als het rek gevuld is.

Hoger/lager plaatsen van het bovenrek:

1. Trek het bovenrek helemaal naar buiten.
2. Houd het bovenrek vast bij de handgreep, trek het zo ver mogelijk naar boven en laat het dan verticaal naar beneden zakken.

Het bovenrek klikt in de onderste of bovenste stand vast.



WAARSCHUWING!

Sluit na het vullen van de machine altijd de deur, want een open deur kan gevaarlijk zijn.



Controleer alvorens de deur te sluiten of de sproeiarmen vrij kunnen ronddraaien.

Gebruik van vaatwasmiddelen



Gebruik uitsluitend afwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in afwasmachines.

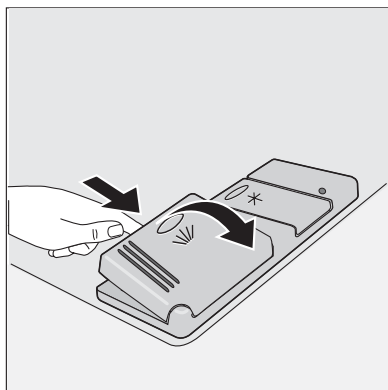
Neem de aanbevelingen van de fabrikant voor dosering en bewaren op de verpakking van het afwasmiddel in acht.



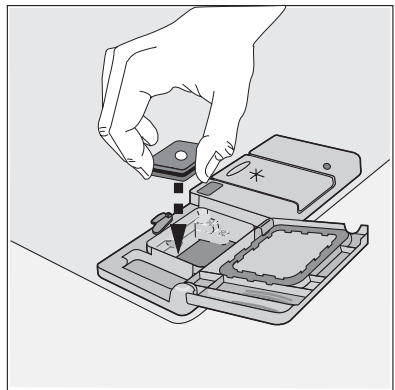
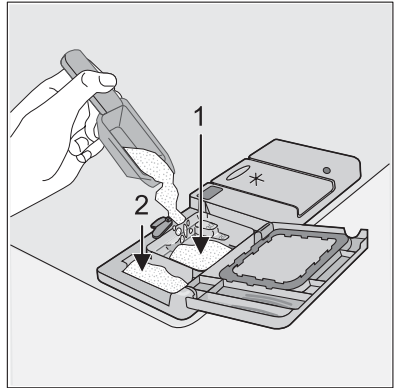
Het gebruik van niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel draagt bij aan minder milieuverontreiniging.

Afwasmiddel doseren

1. Open het deksel.



2. Vul het afwasmiddelbakje (1) met afwasmiddel. De markering geeft de doseerniveaus aan:
 20 = ca. 20 g afwasmiddel
 30 = ca. 30 g afwasmiddel.
3. Alle programma's met voorwas hebben een extra dosering afwasmiddel nodig (5/10 g) dat in het afwasmiddelbakje voor de voorwas (2) moet worden gedaan.
 Deze dosering wordt gebruikt tijdens de voorwasfase.
4. Bij gebruik van afwasmiddeltabletten, het tablet in vakje (1) leggen
5. Sluit het deksel en druk totdat het op zijn plaats klikt.



Afwasmiddeltabletten

Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom bereiken bepaalde afwasmiddeltabletten tijdens korte programma's niet hun volledige reinigingswerking. Kies daarom bij het gebruik van afwasmiddeltabletten lange programma's, om ervoor te zorgen dat tabletresten volledig worden verwijderd.

De Multitabfunctie

Dit apparaat is uitgerust met de "Multitab-functie", die het gebruik van combi-tabletten "Multitab" mogelijk maakt.

Dit zijn producten met een gecombineerde reinigings-, glans- en zoutfunctie. Ook kunnen deze verschillende andere middelen bevatten afhankelijk van de soort tabletten die u kiest ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc...).

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Selecteer de "Multitab-functie" alvorens een afwasprogramma te starten.

Als deze functie is geselecteerd blijft hij ook actief gedurende de volgende afwasprogramma's.

Met het kiezen van deze functie wordt de toevoer van glansmiddel en zout vanuit de desbetreffende reservoirs automatisch stopgezet en ook de berichten in het display voor zout en glansmiddel worden gedeactiveerd.

Bij gebruik van de "Multitab-functie" kan de duur van de cyclus veranderen. In dat geval zal de indicatie van de duur van het programma op het display automatisch worden bijgewerkt.

Als het programma eenmaal draait, kan de "Multitab functie" **NIET** meer veranderd worden. Als u de "Multitab -functie" wilt uitschakelen, moet u eerst het ingestelde programma annuleren en vervolgens de "Multitab -functie" deactiveren. In dat geval moet u opnieuw een programma (inclusief gewenste opties) instellen.



Als de droogresultaten niet bevredigend zijn, adviseren wij u:

1. het glansmiddeldoseerbakje te vullen met glansmiddel.
2. de glansmiddeldosering te activeren.
3. de dosering van het glansmiddel in te stellen op stand 2.

De glansmiddeldosering kan alleen worden geactiveerd/gedeactiveerd als de MULTITAB-functie is ingeschakeld.

Als u besluit weer over te gaan op het gebruik van de standaardafwasmiddelen adviseren wij u:

1. de MULTITAB-functie te deactiveren
2. het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje opnieuw te vullen.
3. de waterhardheid in te stellen op de hoogste stand en een afwasprogramma te draaien zonder serviesgoed.
4. Stel de waterhardheid in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving in.
5. Stel de glansmiddeldosering in.

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma					Verbruikswaarden 1)		
			Voorwas	Hoofdwash	Tussentijdse spoelgang	Laatste spoelgang	Drogen	Duur (minuten) 2)	Energie (kWh)	Water (liter)
AUTOMATIC 3)	Gemengd normaal en sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	●	●	1/2x	●	●	-	1,1 - 1,7	12 - 23
30 MINUTEN 4)	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek		●		●		-	0,9	9
70° INTENSIEF 5)	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	●	●	●	●	●	-	1,5 - 1,7	16 - 18

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma					Verbruikswaarden ¹⁾		
			Voorwas	Hoofdwash	Tussentijdse spoelgang	Laatste spoelgang	Drogen	Duur (minuten) ²⁾	Energie (kWh)	Water (liter)
65° NORMAAL	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	●	●	●	●	●	-	1,4 - 1,6	18 - 20
ECO ⁶⁾	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	●	●	●	●	●	-	1,0 - 1,1	12 - 13
55° 1 UUR	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek		●	●	●		-	1,0 - 1,2	11 - 12
45° GLAS	Normaal vervuild	Teer aardewerk en glaswerk		●	●	●	●	-	0,8 - 0,9	14 - 15
VOORSPOELEN	Alles	Gedeeltelijke lading (later op de dag verder te vullen) ⁷⁾	●					-	0,1	4
NIGHT CYCLE	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	●	●	●	●	●	-	1,2 - 1,3	13 - 14

1) De verbruikswaarden zijn bedoeld als richtlijn en zijn afhankelijk van de druk en de temperatuur van het water, maar ook van de variaties in de netspanning en de hoeveelheid serviesgoed.

2) De duur van het programma is te zien op het display.

3) Tijdens het afwasprogramma "Auto" wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en het water- en energieverbruik kunnen variëren; dit hangt af van het feit of het apparaat geheel of gedeeltelijk is gevuld en of het servies licht of sterk is vervuild. De temperatuur van het water wordt automatisch ingesteld tussen 45° C en 70° C.

4) Ideaal voor gebruik bij een gedeeltelijk gevulde afwasmachine. Dit is het perfecte dagelijkse programma, speciaal bedoeld voor een gezin bestaande uit 4 personen om alleen het serviesgoed van het ontbijt en het avondeten af te wassen.

5) Dit programma is voorzien van de Care Plusfunctie, die zorgt voor een hogere mate van hygiëne voor serviesgoed en glazen. Tijdens de laatste spoelfase wordt de temperatuur gedurende minstens 10 minuten op meer dan 65 °C gehouden.

6) Testprogramma voor testinstanties.

7) Voor dit programma hoeft geen afwasmiddel gebruikt te worden

NIGHT CYCLE programma

Night Cycle is een stil afwasprogramma dat u niet zal storen, zelfs niet als u slaapt. Het kan voor de nacht worden ingesteld of op tijdstippen dat u een goedkoper energietarief heeft.

Tijdens de Night Cycle werkt de pomp op een hele lage snelheid waardoor het geluidsniveau met 25% gereduceerd wordt in vergelijking met het gewone programma. Dit heeft tot gevolg dat het programma lang duurt.

Een wasprogramma selecteren en starten

1. Controleer of de rekken juist zijn geladen en of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.
2. Controleer of de waterkraan is geopend.
3. Druk op de **AAN/UIT** -toets.
4. Selecteer het afwasprogramma. (Zie de "Wasprogrammatabel").
5. Stel desgewenst de starttijd van het afwasprogramma uit.
6. Stel, indien nodig, de opties in.
7. Druk op de toets **OK / START** en sluit de deur, het afwasprogramma zal automatisch starten.

Als de uitgestelde start is ingesteld, start het aftelproces automatisch. Als de uitgestelde start is verstreken, start het programma automatisch.

Het openen van de deur onderbreekt het aftelproces. Sluit de deur; het aftellen gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.



WAARSCHUWING!

Onderbreek of annuleer een lopend afwasprogramma **ALLEEN** als het absoluut noodzakelijk is.

Let op! Als de deur wordt geopend kan hete stoom vrijkomen. Open de deur voorzichtig.

Een afwasprogramma of een lopende uitgestelde start annuleren

1. Open de deur van de afwasmachine.
 2. Druk tegelijkertijd op de toetsen **OPTION** en **OK / START**.
 3. Het bericht **ANNULEREN?** verschijnt.
 4. Druk op de toets **OK / START** om te bevestigen.
 5. Het apparaat keert terug naar de instelmodus en het bericht **PROGRAMMA KIEZEN** verschijnt.
- Als de uitgestelde start wordt geannuleerd, wordt ook het afwasprogramma geannuleerd.
 - Als er een nieuw afwasprogramma wordt ingesteld, controleer dan of er afwasmiddel in het afwasmiddelbakje aanwezig is.

Een lopend afwasprogramma onderbreken

- Open de deur van de afwasmachine; het programma stopt. Het bericht **DEUR SLUITEN** verschijnt.
- Sluit de deur van de afwasmachine; Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken.

Einde van het afwasprogramma

- De afwasmachine stopt automatisch en een geluidssignaal laat u weten dat het programma is afgelopen.



Het droogsysteem van de afwasmachine is uitgerust met een apparaat dat lucht in de afwasmachine laat circuleren, om te voorkomen dat reststoom weer kan condenseren tot waterdruppels die op het servies terechtkomen.

Wanneer het programma is gestopt **blijft dit mechanisme nog 20 minuten actief, zolang de afwasmachine aan staat.**

Als tijdens deze 20 minuten de aan-/uittoets wordt ingedrukt of de deur van de afwasmachine wordt geopend, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

1. Open de deur van de afwasmachine.
 - De berichten **PROGRAMMA-EINDE** afgewisseld met **AUB UITSCHAKELEN** worden weergegeven.
2. Druk op de Aan-/uittoets.
 - Open de deur van de afwasmachine, laat hem op een kier staan en wacht een paar minuten voordat u het serviesgoed uit het apparaat haalt; dit zal dan al enigszins zijn afgekoeld en ook beter zijn gedroogd

De vaatwasser uitruimen

- Hete borden zijn gevoelig voor stoten.
Het is daarom raadzaam het serviesgoed eerst te laten afkoelen alvorens de machine uit te ruimen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit; hiermee voorkomt u dat er water van het bovenrek op het serviesgoed in het onderrek druppelt.
- Er kan water op de zijkanten en de deur van de afwasmachine ontstaan omdat roestvrij staal uiteindelijk koeler zal worden dan het serviesgoed.



LET OP!

Als het afwasprogramma is afgelopen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.

Onderhoud en reiniging

De filters reinigen

De filters moeten van tijd tot tijd worden gecontroleerd en gereinigd. Vuile filters beïnvloeden het afwasresultaat negatief.



Met regelmatige tussenpozen verschijnt er een bericht in het display dat u eraan herinnert dat de filters moeten worden gereinigd.

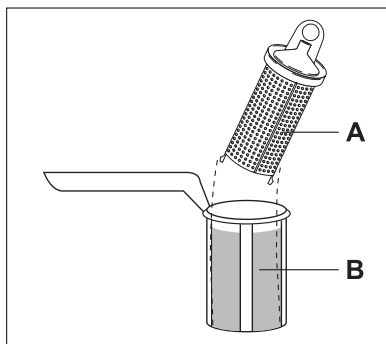


WAARSCHUWING!

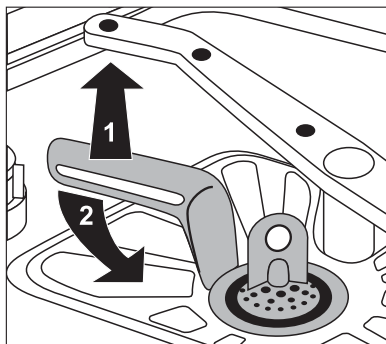
Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld voordat de filters worden schoongemaakt.

1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine.

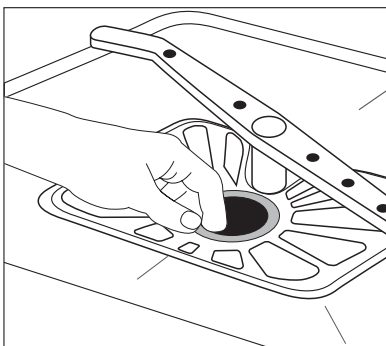
2. Het filtersysteem van de afwasmachine bestaat uit een grof filter (**A**), een microfilter (**B**) en een plat filter. Ontgrendel het filtersysteem met behulp van de hendel op het microfilter en neem het filter uit het filtersysteem.



3. Draai de greep ongeveer een kwartslag naar links en verwijder het filtersysteem.
4. Pak het grove filter (**A**) vast bij de greep en verwijder het microfilter (**B**).
5. Maak alle filters onder stromend water grondig schoon.



6. Verwijder het platte filter uit de bodem van het afwascompartiment en reinig het filter grondig aan beide kanten.
7. Plaats het platte filter terug in de bodem van het afwascompartiment en controleer of het filter goed op zijn plaats zit.
8. Plaats het grove filter (**A**) in het microfilter (**B**) en druk ze tegen elkaar.
9. Breng de filtercombinatie terug op zijn plaats en vergrendel het geheel door de hendel tot de aanslag met de wijzers van de klok mee te draaien. Let er bij deze procedure op dat het platte filter niet boven de bodem van het afwascompartiment uitsteekt.



WAARSCHUWING!

Gebruik de afwasmachine **NOOIT** zonder filters. Een onjuiste terugplaatsing en bevestiging van de filters heeft slechtere afwasresultaten tot gevolg en kan resulteren in schade aan het apparaat.

De sproeiarmen reinigen



Probeer **NOOIT** de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

Buitenkant reinigen

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik – indien nodig – alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik nooit schurende producten, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichloorethyleen, enz.).

De binnenkant van de machine reinigen

Zorg ervoor dat de afdichtingsrubbers rondom de deur en het afwasmiddelbakje en glansmiddeldoseerbakje regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd.

Wij adviseren eenmaal per 3 maanden een afwasprogramma voor ernstig vervuild serviesgoed te draaien met afwasmiddel, maar zonder serviesgoed.

Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt

Als u de afwasmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u:

1. de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.
2. de deur op een kier te zetten om de vorming van onaangename geurtjes te voorkomen.
3. het inwendige van de machine leeg en schoon te houden.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Zet de machine niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0 °C. Als het toch niet anders kan, maak de machine leeg, sluit de deur, ontkoppel de watertoevoerleiding en laat deze leeglopen.

De machine verplaatsen

Als u de machine moet verplaatsen (bij verhuizing, enz.):

1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. draai de waterkraan dicht.
3. verwijder de watertoevoer- en -afvoerslang.
4. trek de machine samen met de slangen naar voren.

Vermijd kantelen van de machine tijdens het vervoer.

Problemen oplossen

De afwasmachine start niet of stopt als hij bezig is.

Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid en kunnen zonder de inschakeling van een monteur worden opgelost met behulp van de in de tabel hieronder beschreven aanwijzingen.

Zet de afwasmachine uit en voer de volgende voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Bericht op het display en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
• onderbroken geluidssignaal • bericht WATERKRAAN OPENEN op het display De afwasmachine wordt niet gevuld met water	• De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. • De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. • Het filter (indien aanwezig) in de schroeffitting van de slang bij de waterinlaatklep is verstopt. Reinig het filter in de schroeffitting. • De watertoevoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de wateraanvoerslang.
• onderbroken geluidssignaal • POMP GEBLOKKEERD bericht op het display Het afwaswater wordt niet afgevoerd	• De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. • De waterafvoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.
• onderbroken geluidssignaal • 30 verschijnt op het display Anti-overstromingsinrichting is geactiveerd	• Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.
Het programma begint niet.	• De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. Sluit de deur. • De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. • De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering. • Uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start als het serviesgoed direct moet worden afgewassen.

Nadat u deze controles hebt uitgevoerd, schakelt u het apparaat in: Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken.

Als de storing of storingscode zich opnieuw voordoet, dient u contact op te nemen met onze service-afdeling.

Voor andere, niet in de bovenstaande tabel beschreven storingscodes dient u ook contact op te nemen met onze service-afdeling, onder vermelding van het model (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.).

Deze informatie is te vinden op het typeplaatje aan de zijkant van de deur van de afwasmachine.

Wij adviseren u deze nummers hier te noteren zodat u ze altijd bij de hand hebt:

Model :

Productnummer :

Serienummer :

Het afwasresultaat is niet bevredigend	
De borden zijn niet schoon	• Het verkeerde afwasprogramma is geselecteerd. • Het serviesgoed is zo geplaatst dat het water niet alle delen van het oppervlak kan bereiken. De rekken moeten niet te vol worden geladen. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters in de bodem van het afwascompartiment zijn vuil of onjuist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt. • Als er kalkresten op het serviesgoed achterblijven; het zoutreservoir is leeg of de waterontharder is op het onjuiste niveau ingesteld. • De afvoerslang is niet correct aangesloten. • Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.
Het serviesgoed is nat en dof	• Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	• Verlaag de dosering van het glansmiddel.
Opgedroogde waterdruppels op glazen en borden	• Verhoog de dosering van het glansmiddel. • Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de consumentenlijn van de afwasmiddelenfabrikant.

Als het probleem na al deze controles aanhoudt, neem dan contact op met onze service-afdeling.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte x Hoogte x Diepte (cm)	59,6 x 85,8-93,8 x 55
Elektrische aansluiting - Voltage - Totale vermogen - Zekeringsring	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje op de binnenrand van de deur van de afwasmachine	
Leidingwaterdruk	Minimaal - Maximaal (MPa)	0,05 - 0,8
Capaciteit	Couverts	12

Montage-instructies

Montage



WAARSCHUWING!

Alle elektrotechnische en/of loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur.

Verwijder alle verpakkingsmaterialen alvorens de machine te plaatsen.

Plaats de machine indien mogelijk naast een waterkraan en een afvoer.

Deze afwasmachine is ontworpen voor installatie onder een keukenblad of werkoppervlak.

Let op! Volg nauwgezet de instructies op de bijgeleverde mal voor de inbouw van de afwasmachine en plaatsing van het meubelpaneel.

Er zijn geen verdere openingen voor de ontluchting van de afwasmachine vereist, maar alleen om de watertoevoer- en afvoerslang en het aansluitsnoer door te laten.

De afwasmachine is voorzien van stelvoetjes voor het instellen van de hoogte.

Tijdens alle werkzaamheden waarbij interne onderdelen toegankelijk zijn, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.

Zorg er bij het op zijn plaats schuiven van de machine voor dat de watertoevoerslang, de afvoerslang en het aansluitsnoer niet zijn geknikt of worden platgedrukt.

Bevestigen aan de aangrenzende keukenmeubelen

De afwasmachine moet beveiligd worden tegen kantelen.

Zorg er daarom voor dat het aanrecht waaronder de machine geplaatst wordt, stevig bevestigd is aan een vaste structuur (aangrenzende keukenunits, kasten, muur).

Waterpas installatie

Een machine die goed waterpas staat is essentieel voor een goede sluiting en afdichting van de deur. Als het apparaat goed waterpas staat, raakt de deur aan geen van de kanten de behuizing. Als de deur niet goed sluit, draai dan de stelvoetjes in of uit totdat de machine perfect waterpas staat.

Aansluiting aan de waterleiding

Wateraansluitingen

Dit apparaat kan worden aangesloten aan een heet (max. 60°) of koud water kraan.

Als de aansluiting is gemaakt op een heetwaterkraan, vermindert het energieverbruik aanzienlijk. Dit hangt echter af van hoe het hete water geproduceerd wordt. (We raden alternatieve energiebronnen aan die milieuvriendelijker zijn zoals bijv. zonne- en fotovoltaïsche panelen en eolische panelen).

Voor het tot stand brengen van de aansluiting zelf is de wartelmoer die aan de waterslang van de machine is bevestigd, geschikt voor montage op een leidinguiteinde van 3/4" gas-draad of op een speciale kraan met snelkoppeling zoals de Press-block.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden zoals vermeld in de "Technische specificaties". Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de gemiddelde leidingwaterdruk in uw omgeving.

De watertoevoerslang mag tijdens het aansluiten niet zijn geknikt, worden platgedrukt of in de knoop zitten.

De afwasmachine is voorzien van een vul- en afvoerslang die afhankelijk van de installatie door middel van de sluitmoer naar links of naar rechts kunnen worden gedraaid.

De sluitmoer moet goed worden bevestigd om waterlekage te voorkomen.

(Let op! NIET alle modellen afwasmachines hebben vul- en afvoerslangen die zijn uitgerust met een sluitmoer. In dat geval is de genoemde voorziening niet mogelijk). Als de machine wordt aangesloten op nieuwe leidingen of op leidingen die lang niet zijn gebruikt, dient u het water enkele minuten te laten doorlopen alvorens de toevoerslang aan te sluiten.

Gebruik GEEN aansluitslangen die eerder voor een oude machine zijn gebruikt.



Dit apparaat is uitgerust met veiligheidsvoorzieningen die voorkomen dat het in de machine gebruikte water terugkeert in het drinkwatersysteem. Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde regelgeving voor loodgieterswerk.

Watertoevoerslang met veiligheidsklep

Na aansluiting van de dubbelwandige watertoevoerslang bevindt de veiligheidsklep zich bij de kraan. Daarom bevindt de watertoevoerslang zich alleen onder druk als het water loopt. Als de watertoevoerslang dan begint te lekken, sluit de veiligheidsklep het stromende water af.

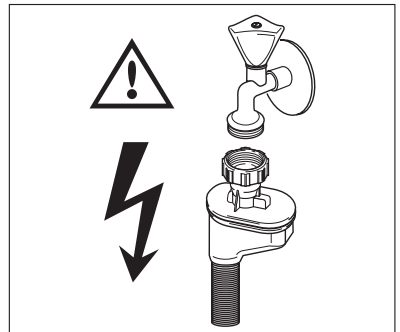
Pas op als u de watertoevoerslang installeert:

- de elektriciteitskabel voor de veiligheidsklep bevindt zich in de dubbelwandige watertoevoerslang. Dompel de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in water.
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd raken, trek dan direct de stekker uit het stopcontact.
- Een watertoevoerslang met veiligheidsklep mag alleen worden vervangen door een specialist of door ELECTROLUX Service.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing! Gevaarlijke spanning.



Aansluiting waterafvoerslang

Het uiteinde van de afvoerslang kan op de volgende manieren worden aangesloten:

1. Aan de gootsteenafvoer, met bevestiging tegen de onderkant van het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat gootsteenwater de machine inloopt.
2. Aan een standpijp voorzien van een ventilatieopening, minimale binnendiameter 4 cm.

De afvalwateraansluiting moet zich op een hoogte bevinden van 60 cm vanaf de bodem van de afwasmachine.

De afvoerslang kan vanaf de afwasmachine naar links of naar rechts lopen.

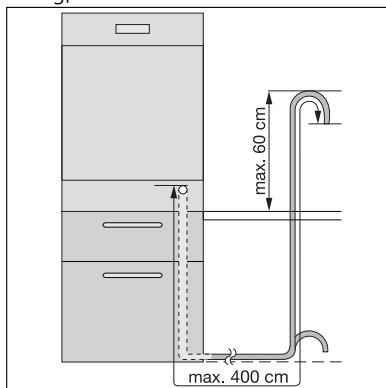
Verzekert u ervan dat de slang niet gebogen is of platgedrukt wordt, aangezien dit de afvoer van water kan vertragen of in de weg staan.

De stop mag niet in de afvoer zitten als de machine water aan het afvoeren is, aangezien het water dan weer in de machine terug kan lopen.

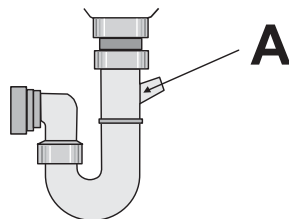
De totale lengte van de afvoerslang, inclusief een eventueel verlengstuk, mag niet langer zijn dan 4 meter. De binnendiameter van het verlengstuk mag niet kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

Evenmin mag de binnendiameter van de voor de aansluitingen aan de afvoer gebruikte koppelingen kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.

Bij het aansluiten van de afvoerslang op een sifon onder de gootsteen **moet het gehele plastic membraan (A) verwijderd worden**. Indien niet het gehele membraan wordt verwijderd zullen zich op den duur voedseldeeltjes verzamelen die de afvoerslang van de afwasmachine kunnen verstopen.



Onze apparaten worden geleverd met een veiligheidsvoorziening die ervoor zorgt dat vuil water niet terug kan lopen in de machine. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Wij adviseren u dan ook de terugslagklep te verwijderen.



Om te voorkomen dat er lekkage optreedt na de installatie, moet u ervoor zorgen dat de waterkoppelingen stevig vast zitten.

Aansluiting aan het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

Het apparaat moet volgens de veiligheidsvoorschriften worden geaard.

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u zich ervan te verzekeren dat de nominale spanning en het spanningstype op het typeplaatje in overeenstemming zijn met de net-spanning waarop de machine aangesloten gaat worden.

Ook de waarde van de zekering is te vinden op het typeplaatje.

Steek de stekker altijd in een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact. Gebruik geen meervoudige stekkers, verloopstekkers en verlengkabels.

Hierdoor kan brandgevaar door oververhitting ontstaan.

Laat indien nodig de wandcontactdoos van de huisinstallatie verplaatsen. Neem contact op met onze service-afdeling als het aansluitsnoer moet worden vervangen.

De stekker moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.

Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als boven genoemde veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS<, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



WAARSCHUWING!

Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact.
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Danke, dass Sie sich für eines unserer hochqualitativen Produkte entschieden haben.

Lesen Sie für eine optimale und gleichmäßige Leistung Ihres Gerätes diese Benutzerinformation bitte sorgfältig durch. Sie wird Ihnen helfen, alle Vorgänge perfekt und äußerst effizient zu steuern. Damit Sie diese Benutzerinformation bei Bedarf stets zur Hand haben, empfehlen wir Ihnen, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren. Und geben Sie diese Benutzerinformation bitte an einen eventuellen neuen Besitzer dieses Gerätes weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Inhalt

Gebrauchsanweisung	63	Spülprogramme	81
Sicherheitshinweise	63	Auswählen und Starten eines Spülprogramms	83
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	63	Abbrechen eines laufenden Spülprogramms	83
Allgemeine Sicherheitshinweise	63	oder einer laufenden Zeitvorwahl	83
Kindersicherung	64	Unterbrechen eines laufenden	
Aufstellung	64	Spülprogramms	84
Gerätebeschreibung	65	Ende des Spülprogramms	84
Bedienblende	66	Entladen des Geschirrspülers	84
Pfeiltasten "Auf und Ab" (+ -)	66	Reinigung und Pflege	85
Anzeige	67	Filterreinigung	85
OPTION Taste	67	Reinigung der Sprüharme	86
OK / START Taste	68	Reinigung der Außenseiten	86
Inbetriebnahme - Einstellen der Sprache	69	Reinigung des Geräteinneren	86
Erste Inbetriebnahme	69	Längerer Gerätestillstand	86
Einstellen des Wasserenthärters	69	Frostschutzmaßnahmen	86
Manuelle Einstellung	70	Transport des Gerätes	87
Elektronische Einstellung	70	Was tun, wenn ...	87
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	70	Technische Daten	89
Gebrauch von Klarspülmittel	71	Aufstellenanweisung	89
Einstellung der Klarspüldosierung	72	Gerät aufstellen	89
Täglicher Gebrauch	73	Fixieren des Geschirrspülers	89
Laden von Besteck und Geschirr	73	Ausrichten	90
Unterkorb	74	Wasseranschluss	90
Besteckkorb	75	Wasseranschluss	90
Biergläser	76	Wasserschlauch mit Sicherheitsventil	90
Oberkorb	78	Anschluss des Ablaufschlauchs	91
Verstellung des Oberkorbs nach oben / nach unten	79	Elektrischer Anschluss	92
Gebrauch von Spülmittel	79	Umwelttipps	92
Füllen Sie Reiniger ein	80	Verpackungsmaterial	92
Funktion "Multitab"	81		

Gebrauchsanweisung



Sicherheitshinweise



Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Geschirrspüler ist nur zum Reinigen von spülmaschinenfestem Haushaltsgeschirr bestimmt.
- Keine Lösungsmittel in den Geschirrspüler geben. Es besteht Explosionsgefahr.
- Messer und andere spitze Gegenstände müssen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb gestellt oder waagrecht in den oberen Korb gelegt werden.
- Nur für Geschirrspüler geeignete Produkte (Klarspüler, Reinigungsmittel und Salz) verwenden.
- Nicht die Tür während des Gerätebetriebs öffnen; es kann heißer Dampf austreten.
- Kein Geschirr vor dem Ende des Spülgangs aus dem Geschirrspüler entnehmen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu schwerwiegenden Fehlfunktionen und Verletzungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten oder deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen, nicht benutzt werden. Sie müssen von einer Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Gerätes angeleitet werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Spülmittel für Geschirrspüler können Verätzungen an Augen, Mund und Kehle verursachen. Lebensgefahr! Halten Sie sich immer an die Sicherheitsanweisungen der Spülmittelhersteller.
- Das Wasser in Ihrem Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. In der Maschine können immer Spülmittelrückstände vorhanden sein.

- Sorgen Sie dafür, dass die Tür des Geschirrspülers außer beim Be- und Entladen immer geschlossen ist. So verhindern Sie, dass jemand über die offene Tür stolpern und sich verletzen kann.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherung

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Der Geschirrspüler darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern benutzt werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Erstickungsgefahr.
- Spülmittel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

Aufstellung

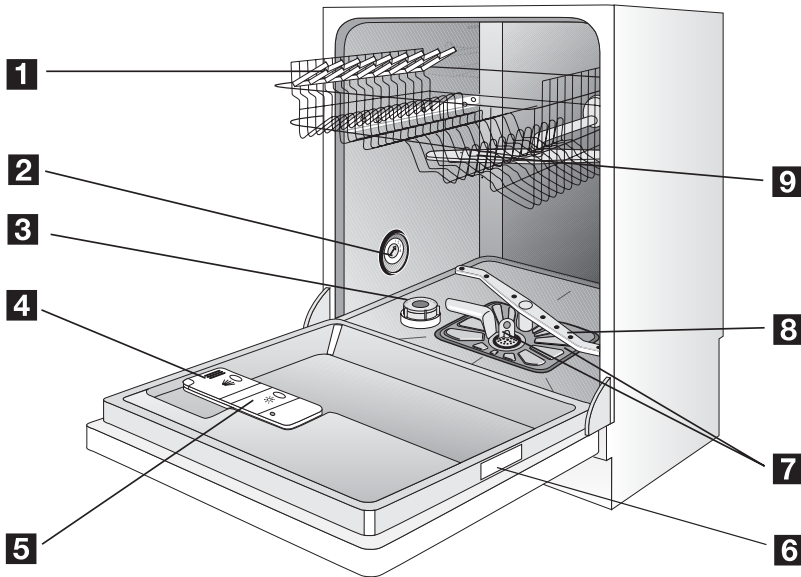
- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie niemals ein schadhaftes Gerät in Betrieb. Verständigen Sie Ihren Händler, wenn Ihr Geschirrspüler beschädigt ist.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder dem Produkt selbst vorgenommen werden.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie mit einem beschädigten Netzkabel oder einem defekten Wasserschlauch; oder wenn die Bedienblende, die Arbeitsfläche oder der Sockel defekt sind, so dass das Geräteinnere frei zugänglich ist. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Unfällen an den lokalen Kundendienst.
- Die Seiten des Geschirrspülers dürfen auf keinen Fall angebohrt werden, da dadurch die hydraulischen und elektrischen Bauteile beschädigt werden können.



WARNUNG!

Halten Sie sich für den elektrischen und den Wasseranschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

Gerätebeschreibung



- 1 Oberkorb
- 2 Einstellung der Wasserhärtestufe
- 3 Salzbehälter
- 4 Behälter für Reinigungsmittel
- 5 Dosiergerät für Klarspülmittel
- 6 Typenschild
- 7 Filter
- 8 Unterer Sprüharm
- 9 Oberer Sprüharm

Optisches Signal (Programmlaufanzeige)

Nach dem Starten des Spülprogramms leuchtet am unteren Rand des Geschirrspülers unter der Tür die Programmlaufanzeige.

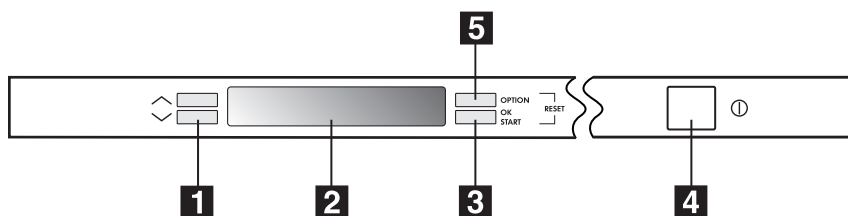
Wenn der Geschirrspüler höher mit einer bündig angebrachten Schranktür installiert wurde, ist die Programmlaufanzeige nicht sichtbar.

Optisches Signal (Programmlaufanzeige)	
Rote Lampe leuchtet kontinuierlich	Zeigt den Start eines Spülprogramms an und bleibt während der gesamten Dauer des Spülprogramms eingeschaltet
Rote Kontrolllampe blinkt	Zeigt eine Gerätestörung an

Optisches Signal (Programmlaufanzeige)	
Grüne Lampe leuchtet kontinuierlich	Zeigt das Ende des Spülprogramms an

- i** Die Innenbeleuchtung des Geschirrspülers wird automatisch beim Öffnen und Schließen der Tür ein- und ausgeschaltet.
 Die Innenbeleuchtung ist mit LED-Leuchten der KLASSE 1 in Anlehnung an die Normen EN 60825-1: 1994 + A1: 2002 + A2: 2001 ausgerüstet.
 Wenden Sie sich für einen eventuellen Austausch der Lampe an den Kundendienst.

Bedienblende



- 1** Pfeiltasten "Auf und Ab"
- 2** Anzeige
- 3** OK / START Taste
- 4** Ein-/Aus-Taste
- 5** OPTION Taste

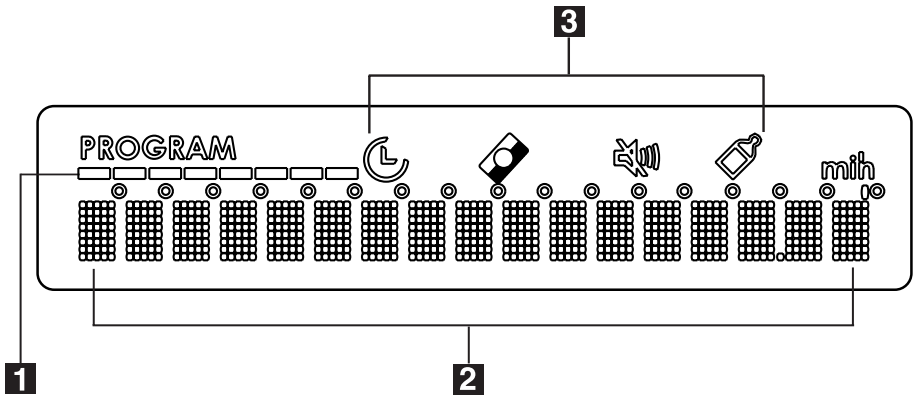
- i** Eine Reihe angezeigter Meldungen auf dem Display und Signaltöne helfen Ihnen bei der Einstellung des Geräts sowie bei der Auswahl eines Spülprogramms und der verfügbaren Optionen.

Pfeiltasten "Auf und Ab" (+ -)

Diese beiden Tasten haben eine doppelte Funktion:

- die Auswahl im Programmmenü, und die
- Auswahl im Optionsmenü und Untermenü.

Anzeige



- Spülprogramme:** Während das Programm abläuft, wird in diesen kleinen Leisten die gerade laufende Phase des Spülprogramms angezeigt: Vorspülen – Reinigen – Klarspülen – Trocknen.
- In dieser Zeile werden verschiedene Informationen angezeigt:
 - Einstellmodus:** Anleitung zur Auswahl des Spülprogramms – Dauer des Programms, Optionen (wenn zusammen mit dem Spülprogramm eine oder mehrere Optionen eingestellt werden, wird die Programmdauer automatisch aktualisiert).
 - Nach Programmbeginn** sehen Sie die Abfolge der laufenden Phase und die Dauer des laufenden Programms.
- Symbole:** dienen zur Anzeige der Optionen (siehe Tabelle).

Die Symbole haben folgende Bedeutung:	
	ZEITVORWAHL: leuchtet im Einstellmodus stetig; blinkt nach der Zeitvorwahl bis zum Beginn des Spülprogramms
	MULTITAB: leuchtet, wenn die Funktion MULTITAB eingeschaltet ist.
	LAUTSTÄRKE: gesprochene Meldungen sind stummgeschaltet. (Alarmsignale sind zu hören)
	CARE PLUS: leuchtet auf, wenn das 70° INTENSIV Programm eingestellt ist

OPTION Taste

Mit dieser Taste rufen Sie ein Optionsmenü auf; drücken Sie die Taste erneut, um das Menü wieder auszublenden.

So stellen Sie Optionen ein

- Drücken Sie die Taste **OPTION**.
- Drücken Sie eine der Pfeiltasten **Auf und Ab**, bis die gewünschte Option erscheint:
ZEITVORWAHL
MULTITAB
EINSTELLUNGEN
- Drücken Sie **OK / START**, um die Auswahl zu bestätigen und das Untermenü aufzurufen.

4. Drücken Sie eine der Pfeiltasten **Auf und Ab**, bis das gewünschte Untermenü erscheint.
5. Drücken Sie **OK / START** zur Bestätigung.
6. Drücken Sie die Taste **OPTION**, um das Menü wieder auszublenden.

Optionsmenü	Untermenü
ZEITVORWAHL	Mit dieser Option kann der Start des Spülprogramms um 1 bis 19 Stunden verzögert werden. Der Ablauf der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab. Nur in der letzten Stunde wird die Zeit minutenweise heruntergezählt. Nach Ablauf der Zeitvorwahl läuft das Spülprogramm automatisch an.
MULTITAB 	Hier stellen Sie den Geschirrspüler auf herkömmliche Spülmittel oder auf Kombi-Reinigertabletten (3 in 1, 4 in 1, 5 in 1 usw.) ein. Siehe MULTITAB Funktion. – EIN: Funktion eingeschaltet. Verwenden Sie Kombi-Reinigertabletten. Das Symbol  erscheint im Display. – AUS: Funktion ausgeschaltet. Verwenden Sie herkömmliche Reiniger für Geschirrspüler.
EINSTELLUNGEN	SPRACHE Hier stellen Sie die gewünschte Sprache für die angezeigten Meldungen ein.
	WASSERHÄRTE Hier stellen Sie den Wasserenthärter elektronisch auf die Wasserhärte ein.
	KLARSPÜLER Hier schalten Sie das Klarspüldosiergerät ein oder aus. – EIN: eingeschaltet – AUS: ausgeschaltet
	HELLIGKEIT Hier stellen Sie die Hintergrundbeleuchtung des Displays auf eine von 10 Stufen ein. Werkseitige Einstellung: Stufe 10.
	LAUTSTÄRKE Hier stellen Sie die Lautstärke für die Signaltöne (von 0 bis 5) ein. Bei Stufe 0 ist der Ton stummgeschaltet, und das entsprechende Symbol  erscheint im Display.

OK / START Taste

Drücken Sie diese Taste zum:

- Bestätigen/Speichern beliebiger Optionen;
- zum Auswählen eines Spülprogramms.



Wenn die Tasten **OK / START** und **OPTION** gleichzeitig gedrückt werden, haben sie folgende Funktionen:

- Abbrechen eines laufenden Spülprogramms;
- Abbrechen des Einstellvorgangs für eine Option.

Darüber hinaus können Sie für die folgenden Optionen die werkseitigen Einstellungen wiederherstellen:

HELLIGKEIT
SPRACHE

Drücken Sie diese zwei Tasten im Einstellmodus gleichzeitig 6 Sekunden lang; dann wird im Display angezeigt, welche Sprache voreinstellt ist.

Inbetriebnahme – Einstellen der Sprache

1. Drücken Sie die Taste **ON/OFF** .
2. Im Display wird angezeigt, welche Sprache voreingestellt ist. Wenn Sie diese Sprache bestätigen möchten, drücken Sie bitte **OK / START** .
3. Wenn Sie eine andere Sprache wählen möchten, drücken Sie die Pfeiltasten **Auf und Ab** , bis die gewünschte Sprache erscheint. Mit **OK / START** bestätigen Sie den Vorgang.

Erste Inbetriebnahme

- Vor der ersten Benutzung Ihres Geschirrspülers:
- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Anschluss und der Wasseranschluss den Installationsanweisungen entsprechen
 - Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren
 - Einstellen des Wasserenthärters
 - Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter und füllen Sie ihn dann mit Salz für Geschirrspüler
 - Füllen Sie das Klarspüldosiergerät mit Klarspüler



Bei Verwendung von Komit-Reinigertabs wie: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc. wählen Sie bitte die Multitab Funktion (siehe hierzu " Multitab Funktion").

Einstellen des Wasserenthärters

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurückhält, die den Gerätebetrieb negativ und nachhaltig beeinträchtigen können.

Je höher der Mineral- und Salzgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen, Deutsche Wasserhärtegrade (°dH), Französische Grade (°TH) und mmol/l (Millimol pro Liter – internationale Einheit der Wasserhärte).

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Härte Ihres Leitungswassers informieren.

Der Wasserenthärter muss sowohl: manuell mit dem Härtebereichsschalter als auch elektronisch eingestellt werden.

Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärte- stufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	Stufe 10	Ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	Stufe 9	Ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	Stufe 8	Ja

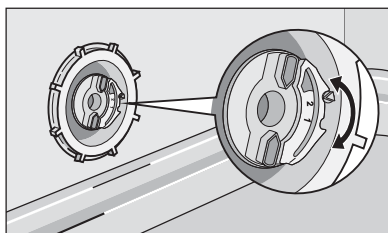
Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärtestufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	Stufe 7	Ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	Stufe 6	Ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	Stufe 5	Ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	Stufe 4	Ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	Stufe 3	Ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	Stufe 2	Ja
< 4	< 7	< 0,7	1	Stufe 1	Nein

Manuelle Einstellung



Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 2 eingestellt.

1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
2. Entfernen Sie den Unterkorb aus dem Geschirrspüler.
3. Stellen Sie den Härtebereichsschalter auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe Tabelle).
4. Setzen Sie den Unterkorb wieder ein.



Elektronische Einstellung

Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.

Gehen Sie in das **Optionsmenü – EINSTELLUNGEN – WASSERHÄRTE**.

Stellen Sie mit den Pfeiltasten **Auf und Ab** den Wasserenthärter gemäß der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ein (siehe Tabelle).

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler



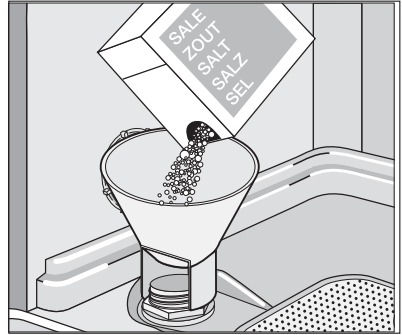
WARNING!

Verwenden Sie ausschließlich Spezsalsalz für Geschirrspüler. Alle anderen Salzarten, die nicht eigens für Geschirrspüler bestimmt sind, insbesondere Speisesalz, führen zu Schäden des Wasserenthärters. Füllen Sie den Salzbehälter erst kurz vor dem Start eines kompletten Spülprogramms. Das verhindert, dass verschüttetes Salz oder Salzwasser für längere Zeit auf dem Geräteboden bleibt und Korrosion verursacht.

Einfüllen:

1. Öffnen Sie die Tür, entfernen Sie den Unterkorb und schrauben Sie die Verschlusskappe des Salzbehälters nach links ab.
2. Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (**dies ist nur vor dem ersten Befüllen mit Salz erforderlich**).

3. Füllen Sie den Behälter mithilfe des mitgelieferten Trichters mit Salz.
4. Die Verschlusskappe wieder anbringen und sicherstellen, dass kein Salz auf dem Gewinde oder der Dichtung vorhanden ist.
5. Schrauben Sie die Verschlusskappe nach rechts bis zum Anschlag zu. Ein Klicken zeigt an, dass die Kappe fest verschlossen ist.



Seien Sie unbesorgt, wenn beim Einfüllen Wasser aus dem Salzbehälter ausfließt; das ist ganz normal.

Der Salzbehälter muss regelmäßig aufgefüllt werden.

Eine entsprechende Meldung erinnert Sie daran **SALZ FÜLLEN**.

Die Aufforderung zum Nachfüllen von Klarspüler erscheint nur am Anfang und am Ende des Spülprogramms; nicht jedoch bei laufendem Programm.



Die Meldung "Salz Füllen" kann noch für 2-6 Stunden nach dem Nachfüllen von Salz sichtbar bleiben, vorausgesetzt, der Geschirrspüler bleibt eingeschaltet. Bei Verwendung von Salz, das sich langsamer auflöst, kann dieser Vorgang länger dauern. Der Gerätebetrieb wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Gebrauch von Klarspülmittel



WARNUNG!

Nur Markenklarspülmittel für Geschirrspülmaschinen verwenden.

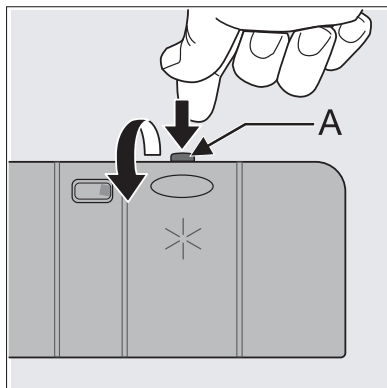
Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.



Klarspülmittel sind eine Garantie für ein perfektes Spülergebnis und flecken- und streifenfreies Trocknen.

Das Klarspülmittel wird automatisch beim letzten Spülgang zugesetzt.

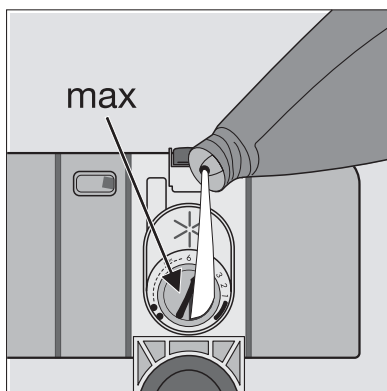
1. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (A), um den Behälter zu öffnen.



2. Füllen Sie das Klarspülmittel in den Behälter. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max" angezeigt.

Das Dosiergerät fasst ca. 110 ml Klarspülmittel; die Menge reicht je nach Dosiereinstellung für 16 bis 40 Spülzyklen.

3. Vergewissern Sie sich nach jedem Füllen, dass der Deckel geschlossen ist.



Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel sofort mit einem saugfähigen Tuch auf, um übermäßige Schaumbildung beim folgenden Spülzyklus zu vermeiden.

Der Klarspüldosierer muss regelmäßig aufgefüllt werden.

Eine entsprechende Meldung erinnert Sie daran **KLARSPÜLER FÜLLEN**.

Die Aufforderung zum Nachfüllen von Klarspüler erscheint nur am Anfang und am Ende des Spülprogramms; nicht jedoch bei laufendem Programm.

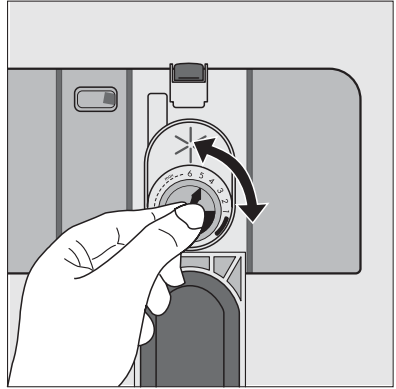
Einstellung der Klarspüldosierung



Stellen Sie je nach gewünschtem End- und Trockenergebnis die Klarspülmitteldosierung mit dem 6-Stufenschalter ein (Stufe 1 geringste Dosierung, Stufe 6 maximale Dosierung). Die Dosierung ist werkseitig auf Stufe 4 eingestellt.

Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr nach dem Spülen Wassertropfen oder Kalkflecken zurückbleiben.

Verringern Sie die Dosierung, wenn weißliche Streifen auf dem Geschirr oder ein bläulicher Überzug auf Gläsern und Messerklingen zu sehen sind.



Täglicher Gebrauch

- Kontrollieren Sie, ob der Geschirrspüler mit Salz oder Klarspülmittel aufgefüllt werden muss.
- Laden Sie das Besteck und Geschirr in den Geschirrspüler.
- Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
- Wählen Sie ein für Besteck und Geschirr geeignetes Spülprogramm.
- Starten Sie das Spülprogramm.

Laden von Besteck und Geschirr

Schwämme, Putzlappen und Gegenstände, die Wasser aufsaugen, dürfen nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

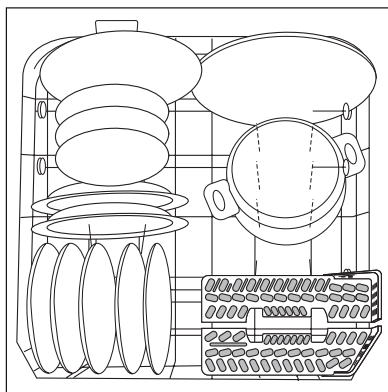
- Vor dem Laden des Geschirrs:
 - Speisereste und Abfall entfernen.
 - Töpfe mit angebrannten Speiseresten einweichen
- Beachten Sie beim Laden des Geschirrs und Bestecks folgendes:
 - Geschirr und Besteck dürfen nicht die Drehung der Sprüharme behindern.
 - mit der Öffnung nach unten einlegen, so dass sich in den Behältern kein Wasser ansammeln kann.
 - Geschirr und Besteckteile dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig abdecken.
 - Gläser dürfen sich zur Vermeidung von Bruchschäden nicht berühren.
 - Kleine Gegenstände in den Besteckkorb legen.
- Kunststoffgeschirr und Töpfe mit Antihafbeschichtung neigen dazu, Wassertropfen zurückzuhalten; diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan und Edelstahl.
- Leichte Gegenstände (Kunststoffschüsseln usw.) so in dem Oberkorb anordnen, dass sie nicht verrutschen können.

Folgendes Geschirr und Besteck ist zum Waschen im Geschirrspüler	
ungeeignet:	beschränkt geeignet:
• Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttergriffen. • Nicht hitzebeständige Kunststoffteile. • Älteres Besteck, dessen Klebeverbindungen temperaturempfindlich sind. • Geklebte Geschirr- oder Besteckteile. • Zinn- bzw. Kupfergegenstände. • Bleikristallglas. • Rostempfindliche Stahlteile. • Frühstücksbrettchen. • Gegenstände aus Kunstfasern.	• Waschen Sie Steingut nur dann im Geschirrspüler, wenn es vom Hersteller als geschirrspülerfest deklariert wird. • Glasierte Muster können bei häufigem Waschen ihren Glanz verlieren. • Silber- und Aluminiumteile tendieren beim Waschen zum Verfärben: Speisereste wie Eiweiß, Eigelb und Senf verfärben Silber und hinterlassen darauf oft Flecken. Entfernen Sie daher sofort Speisereste von Silberbesteck, wenn es nicht sofort nach dem Gebrauch gewaschen wird.

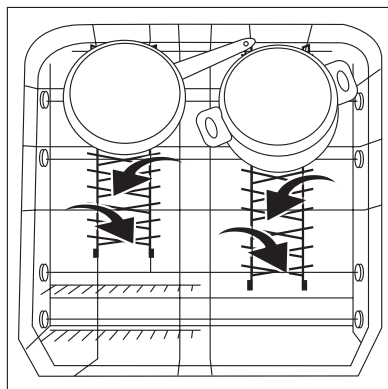
Öffnen Sie die Tür und ziehen Sie die Körbe zum Laden des Geschirrs heraus.

Unterkorb

Größeres und stark verschmutztes Geschirr im Unterkorb einordnen.



Der hintere Tellereinsatz kann zum Einordnen von Töpfen, Pfannen und Schüsseln umgeklappt werden.



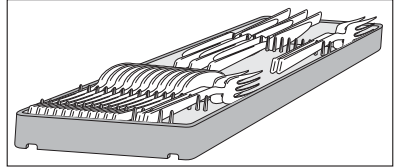
Besteckkorb



WARNUNG!

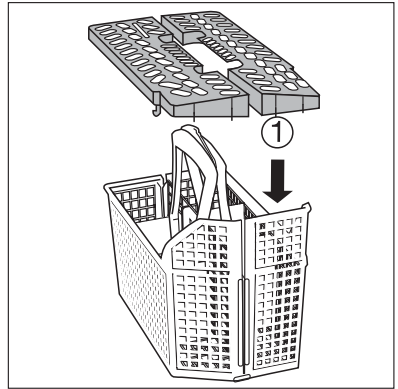
Wegen der Verletzungsgefahr müssen scharfe Messer und andere spitze Gegenstände in die Besteckablage oder waagrecht in den oberen Korb gelegt werden.

Legen Sie Messer, kleine Löffel und kleine Gabeln in die Besteckablage, die sich im oberen Korb befindet. Stellen Sie Gabeln oder Löffel, die nicht in die Besteckablage passen, in den Besteckkorb.



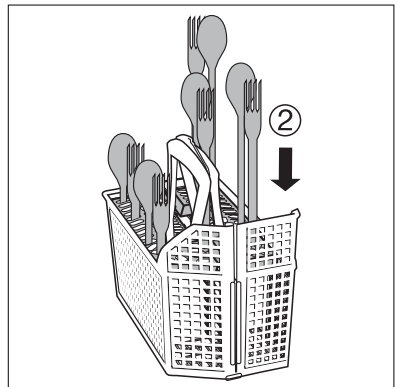
Damit alle in den Besteckkorb eingestellten Teile vom Wasser umspült werden können, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Stecken Sie das Besteckgitter auf den Besteckkorb.



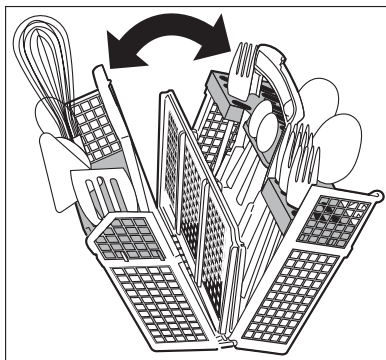
2. Gabeln und Löffel mit dem Griff nach unten in den Besteckkorb stellen.

Für größere Gegenstände wie Schneebesen eine Hälfte des Besteckgitters entfernen.



Der Besteckkorb lässt sich auseinander klappen. Bitte achten Sie darauf, stets beide Teile des zweiteiligen Griffs in die Hand zu nehmen, wenn Sie den Korb aus dem Geschirrspüler herausnehmen.

1. Stellen Sie den Besteckkorb auf einem Tisch oder einer Arbeitsfläche ab.
2. Öffnen Sie den zweiteiligen Griff.
3. Entnehmen Sie das Besteck.

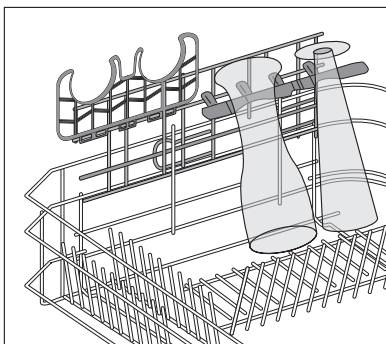


Biergläser

Bis zu vier Weizenbiergläser, Pilsgläser etc. können in die Bierglashalter auf der linken Seite im unteren Korb eingehängt werden.

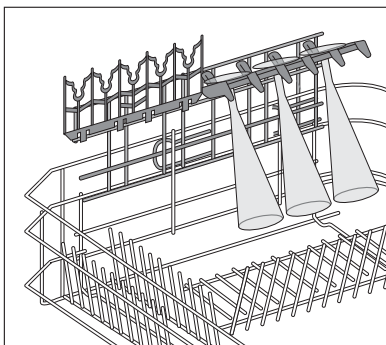
Die Bierglashalter lassen sich bei Bedarf hochklappen.

Die Bierglashalter können durch 2 Tassenablagen ersetzt werden, die gesondert mitgeliefert werden und auch als Champagnerglashalter dienen können.



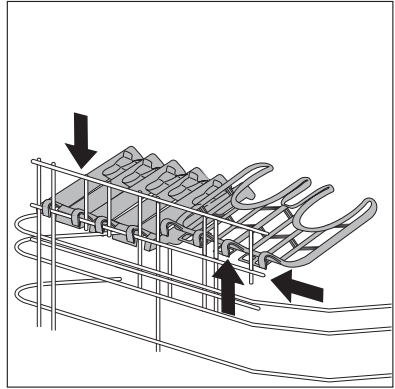
Die Leisten zum Anbringen der Bierglashalter oder Tassenablagen lassen sich bei Bedarf entfernen.

- Tassenablagen
- Champagnerglashalter.



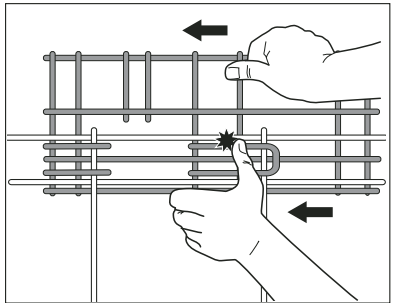
Bitte befolgen Sie diese Schritte zum Entfernen der Bierglashalter

1. Ziehen Sie die Bierglashalter zum Herausnehmen nach oben und drücken Sie dabei leicht von unten auf die Haken.
2. Befestigen Sie die Tassenablagen mit den Haken an der horizontalen Leiste.

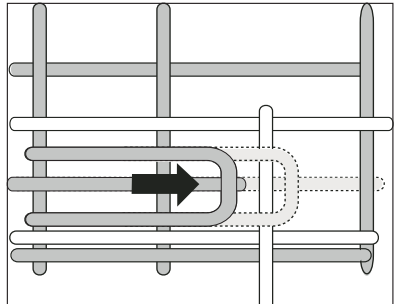


Bei Bedarf kann der Träger zur Fixierung der Bierglashalter oder der Tassenablagen entfernt werden.

1. Drücken Sie den Träger mit den Daumen zurück.



2. Drücken Sie den Träger wieder nach vorn, bis dieser einrastet.



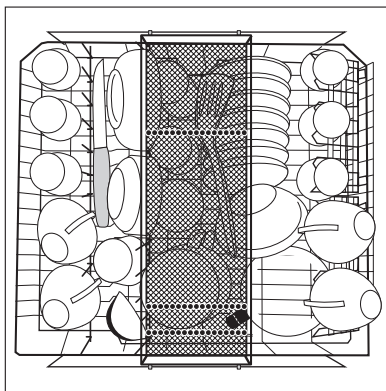
WARNUNG!

Achtung: Verletzungsgefahr: Die Leisten nicht mit der ganzen Hand anfassen; halten Sie Ihre Hand als Abstützung unter die Leiste am unteren Korb.

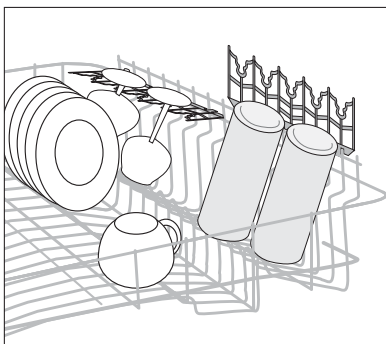
Oberkorb

Laden Sie kleineres, empfindliches Geschirr und lange, scharfe Besteckteile in den Oberkorb.

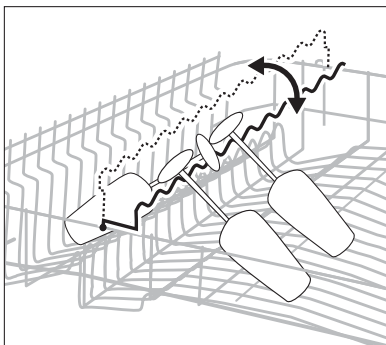
- Stellen Sie das Geschirr so auf und unter die hochklappbaren Tassenablagen, dass sie sich nicht berühren und gut vom Wasser umspült werden können.



- Für größeres Geschirr können die Tassenablagen nach oben umgeklappt werden.
- Stellen oder hängen Sie Kelchgläser in die Schlitzes der Tassenablagen.



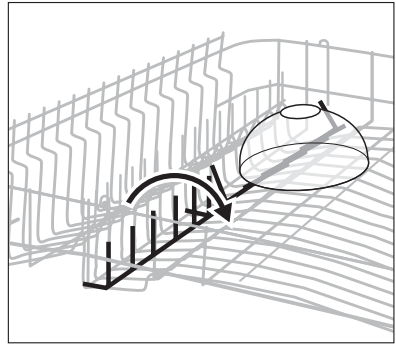
- Für langstielige Gläser die Glasauflage nach rechts umklappen, sonst nach links wegklappt lassen.



- Die Stachelreihe auf der linken Seite des Oberkorbs ist zweiteilig und lässt sich beiseite klappen.

Stachelreihe nicht beiseite geklappt: Stellen Sie Gläser, große Tassen usw. in den Oberkorb.

Stachelreihe beiseite geklappt: mehr Platz für Essteller.



Verstellung des Oberkorbs nach oben / nach unten

Maximale Geschirrhöhe im:		
	Oberkorb	Unterkorb
Bei angehobenem Oberkorb	23 cm	34 cm
Bei abgesenktem Oberkorb	25 cm	32 cm

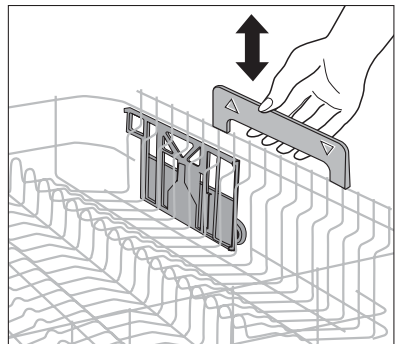


Die Höhenverstellung des Oberkorbs ist auch bei beladenem Korb möglich.

Anheben / Absenken des Oberkorbs:

1. Den Korb ganz herausziehen.
2. Den Oberkorb am Griff halten, bis zum Anschlag anheben und dann senkrecht absenken.

Der Oberkorb rastet in der unteren oder oberen Position ein.



WARNUNG!

Schließen Sie nach dem Beladen immer die Tür des Gerätes; eine offene Tür stellt stets eine Unfallgefahr dar.



Vergewissern Sie sich vor dem Schließen der Tür, dass die Sprüharme beim Drehen nicht durch Geschirr behindert werden.

Gebrauch von Spülmittel



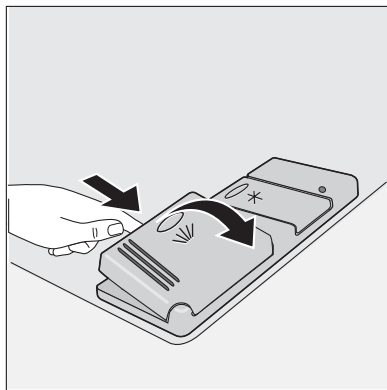
Verwenden Sie ausschließlich Reiniger für Geschirrspülmaschinen. Befolgen Sie die Herstellerangaben für Dosierung und Aufbewahrung auf den Packungen.



Die Verwendung der richtigen Dosierung der Reiniger trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Füllen Sie Reiniger ein

1. Öffnen Sie den Deckel.



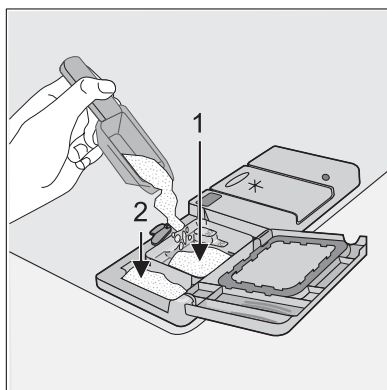
2. Füllen Sie den Behälter für Reinigungsmittel (1) mit Reiniger. Achten Sie auf die Dosiermarkierungen:

20 = ca. 20 g Reiniger

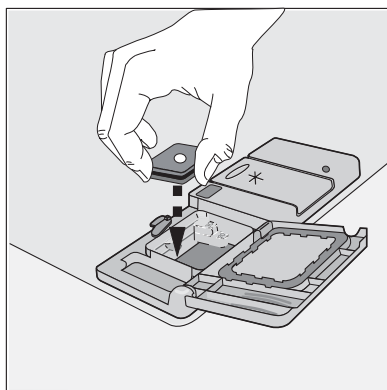
30 = ca. 30 g Reiniger.

3. Bei Programmen mit Vorspülen zusätzlichen Reiniger (5/10 g) in die Vorspülkammer (2) füllen.

Das Reinigungsmittel wird in der Vorspülphase verwendet.



4. Legen Sie Reinigertabletten in das Fach (1)
5. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn an, bis er einrastet.



Reinigertabletten

Reinigertabletten der verschiedenen Hersteller lösen sich mit unterschiedlicher Schnelligkeit auf. Einige Reinigertabletten erreichen aus diesem Grund nicht ihre volle Waschkraft bei kurzen Spülprogrammen. Benutzen Sie daher bei Verwendung von Reinigungstabletten längere Spülprogramme, um sicher zu sein, dass alle Reinigungsmittelreste beseitigt werden.

Funktion "Multitab"

Dieser Geschirrspüler ist mit der "Funktion Multitab ausgerüstet. Diese ermöglicht die Verwendung von " Multitab " Kombi-Reinigungstabletten.

Bei diesen Produkten handelt es sich um Reiniger mit kombinierten Reinigungs-, Klarspül- und Salzfunktionen. Je nach Art der verwendeten Tabletten ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc.) können sie auch andere Zusätze enthalten.

Stellen Sie sicher, dass diese Reinigungstabletten für Ihre Wasserhärte geeignet sind. Siehe hierzu die Herstellerangaben.

Wählen Sie vor dem Start eines Spülprogramms die " Multitab Funktion".

Nach der Auswahl bleibt diese Funktion auch für die folgenden Spülprogramme eingeschaltet.

Bei der Anwahl dieser Funktion wird der Zufluss von Klarspülmitteln und Salz von den betreffenden Behältern automatisch gesperrt; die angezeigten Meldungen für Klarspülmittel und Salz sind ebenfalls ausgeschaltet.

Bei Verwendung der " Multitab Funktion" kann sich die Dauer der Programme ändern. In diesem Fall wird die Anzeige der Restlaufzeit des laufenden Programms im Digital-Display automatisch aktualisiert.

Nach dem Programmstart kann die " Multitab Funktion" **NICHT** mehr geändert werden.

Wenn Sie die " Multitab Funktion" aufheben möchten, müssen Sie zunächst das Programm löschen und dann die " Multitab Funktion" abschalten.

In diesem Fall müssen Sie ein Spülprogramm (und die gewünschten Optionen) neu einstellen.



Sollte das Geschirr nicht trocken genug sein, empfehlen wir Folgendes:

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler auf.
2. Schalten Sie den Klarspüldosierer ein.
3. Bringen Sie den Klarspüldosierer in Stellung 2.

Das Ein-/Abschalten der Klarspülmitteldosierung ist nur bei aktiver MULTITAB Funktion möglich.

Falls Sie wieder auf normale Reiniger umstellen möchten, vergessen Sie nicht:

1. Die MULTITAB Funktion auszuschalten
2. Salz- und Klarspüldosierer aufzufüllen.
3. Die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe einzustellen und 1 normalen Spülgang ohne Geschirr auszuführen.
4. Die Wasserhärte entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes einzustellen.
5. Einstellung der Klarspüldosierung.

Spülprogramme

Programm	Grad der Verschmutzung	Art der Beladung	Programmbeschreibung					Verbrauchswerte ¹⁾		
			Vorspülen	Hauptspülgang	Zwischenklarspülgang	Klarspülen	Trocknen	Dauer (in Minuten) ²⁾	Energie (kWh)	Wassermenge (in Liter)
AUTOMATIC ³⁾	Normal und stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	●	●	1/2 x	●	●	-	1,1 - 1,7	12 - 23
30 MINUTEN ⁴⁾	Leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck		●		●		-	0,9	9
70° INTENSIV ⁵⁾	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	●	●	●	●	●	-	1,5 - 1,7	16 - 18
65° NORMAL	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	●	●	●	●	●	-	1,4 - 1,6	18 - 20
ENERGIE-SPAREN ⁶⁾	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	●	●	●	●	●	-	1,0 - 1,1	12 - 13
55° 1 STUNDE	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck		●	●	●		-	1,0 - 1,2	11 - 12
45° GLAS	Normal verschmutzt	Empfindliches Geschirr und Gläser		●	●	●	●	-	0,8 - 0,9	14 - 15
VORSPÜLEN	Beliebig	Geschirrspüler teilweise gefüllt (wird im Tagesverlauf vollständig gefüllt) ⁷⁾	●					-	0,1	4
NIGHT CYCLE	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	●	●	●	●	●	-	1,2 - 1,3	13 - 14

1) Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die von dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen der Stromversorgung und der Geschirrmenge abhängen.

- 2) Im Digital-Display wird die Programmdauer angezeigt.
- 3) Während des automatischen Spülprogramms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wassertrübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch sind unterschiedlich; je nachdem, ob der Geschirrspüler ganz oder teilweise beladen ist und ob das Geschirr nur leicht oder stärker verschmutzt ist. Die Wassertemperatur wird automatisch auf 45° C bis 70° C eingestellt.
- 4) Ideal, wenn der Geschirrspüler nur teilweise beladen ist. Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücksgeschirr und Abendessengeschirr samt Besteck spülen möchte.
- 5) Dieses Programm ist mit der Funktion Care Plus ausgestattet. Durch diese Option wird die Hygiene von Geschirr und Gläsern verbessert. Beim letzten Spülgang wird hier die Temperatur für mindestens 10 Minuten auf über 65 °C gehalten.
- 6) Testprogramm für Prüfinstitute.
- 7) Für dieses Programm ist kein Reinigungsmittel erforderlich

NIGHT CYCLE Programm

Night Cycle ist ein Silent-Waschprogramm, das so flüsterleise arbeitet, dass es Sie auch nachts im Schlaf nicht stört. Es kann nachts laufen oder zu Zeiten mit günstigeren Stromtarifen.

Beim Night Cycle arbeitet die Pumpe mit sehr niedriger Drehzahl und erreicht damit eine Geräuschreduktion von 25 % im Vergleich zum deklarierten Programm. Allerdings ist die Laufzeit in diesem Fall sehr viel länger.

Auswählen und Starten eines Spülprogramms

1. Kontrollieren Sie, dass die Körbe richtig beladen sind und die Sprüharmer beim Drehen nicht behindert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
3. Drücken Sie die **Ein-/Aus** -Taste.
4. Wählen Sie ein Spülprogramm aus. (Siehe "Spülprogramm-Tabelle").
5. Stellen Sie bei Bedarf zur Verzögerung des Beginns eines Spülprogramms eine Zeitvorwahl ein.
6. Stellen Sie bei Bedarf die Optionen ein.
7. Drücken Sie die Taste **OK / START** und schließen Sie die Tür. Das Spülprogramm beginnt automatisch.

Wenn Sie mit der Zeitvorwahl eine Startverzögerung ausgewählt haben, beginnt der Geschirrspüler, die Zeit herunterzuzählen. Nach Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch.

Das Öffnen der Tür unterbricht den Ablauf der Zeitvorwahl. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers; der Ablauf der Zeitvorwahl wird jetzt an dem Punkt fortgesetzt, an dem er unterbrochen wurde.



WARNUNG!

Unterbrechen oder löschen Sie ein laufendes Spülprogramm NUR, wenn es absolut notwendig ist.

Achtung! Beim Öffnen der Tür kann heißer Dampf entweichen. Öffnen Sie die Tür vorsichtig.

Abbrechen eines laufenden Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl

1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
2. Drücken Sie die Tasten **OPTION** und **OK / START** gleichzeitig.

3. Die Meldung **ABBRECHEN ?** wird angezeigt.
4. Mit **OK / START** bestätigen Sie den Vorgang.
5. Der Geschirrspüler schaltet zurück in den Einstellmodus, und die Meldung **PROGRAMM WÄHLEN** erscheint.
 - Wenn Sie die Zeitvorwahl ausschalten, wird auch das ausgewählte Spülprogramm gelöscht.
 - Soll ein neues Spülprogramm gewählt werden, kontrollieren Sie, ob der Spülmittelbehälter gefüllt ist

Unterbrechen eines laufenden Spülprogramms

- Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers; das Programm hält an. Die Meldung **TÜR SCHLIESSEN** wird angezeigt.
- Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers; Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Ende des Spülprogramms

- Der Geschirrspüler stoppt automatisch, und ein Signalton zeigt das Ende des Spülprogramms an.



Das Trocknungssystem des Geschirrspülers ermöglicht die Luftzirkulation innerhalb des Geschirrspülers, um das erneute Kondensieren von Restdampf als Wassertropfen auf dem Geschirr zu verhindern.

Nach Ablauf des Spülprogramms **arbeitet dieses Trocknungssystem mit Unterbrechungen für weitere 20 Minuten, solange der Geschirrspüler eingeschaltet ist.** Wird während dieser 20 Minuten die EIN/AUS-Taste gedrückt oder die Tür geöffnet, wird das Trocknungssystem automatisch abgeschaltet.

1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
 - Die Meldungen **PROGRAMM BEENDET** und **BITTE AUSSCHALTEN** werden abwechselnd angezeigt.
2. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
 - Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spalt breit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr entnehmen; Auf diese Weise kühlt das Geschirr rascher ab und die Trockenwirkung wird verbessert

Entladen des Geschirrspülers

- Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
Lassen Sie daher das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät entnehmen.
- Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb; dadurch wird vermieden, dass Wasser vom Oberkorb auf das Geschirr im Unterkorb tropft.
- Auf den Wänden und der Tür des Geschirrspülers kann sich Kondenswasser absetzen, da sich Edelstahl schneller als Geschirr abkühlt.



VORSICHT!

Nach dem Ende des Spülprogramms sollten Sie den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Wasserhahn schließen.

Reinigung und Pflege

Filterreinigung

Die Filter müssen regelmäßig kontrolliert und gereinigt werden. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis.



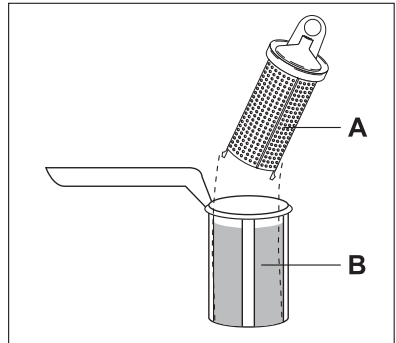
Es erscheint regelmäßig eine Meldung, um Sie an das Reinigen des Siebes zu erinnern.



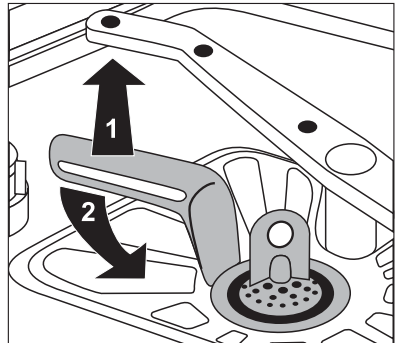
WARNUNG!

Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen der Filter, dass die Maschine ausgeschaltet ist.

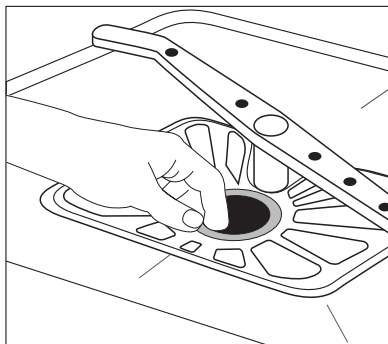
1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Unterkorb.
2. Das Filtersystem des Geschirrspülers umfasst einen Grobfilter (**A**), einen Mikrofilter (**B**) und ein Filtersieb. Entriegeln Sie das Filtersystem mit dem Griff des Mikrofilters und ziehen Sie das Filtersystem heraus.



3. Drehen Sie den Griff um 1/4 Umdrehung nach links und ziehen Sie das Filtersystem heraus.
4. Fassen Sie den Grobfilter (**A**) am Handgriff und ziehen Sie ihn aus dem Mikrofilter (**B**).
5. Reinigen Sie alle Filter sorgfältig unter fließendem Wasser.



6. Nehmen Sie das Filtersieb aus dem Spülraumboden und reinigen Sie beide Seiten sorgfältig.
7. Setzen Sie das Filtersieb wieder in den Spülraumboden ein und vergewissern Sie sich, dass es fest sitzt.
8. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) ein und drücken Sie die beiden Filter zusammen.
9. Das Filtersystem einsetzen und durch Drehen des Griffs nach rechts bis zum Anschlag verriegeln. Achten Sie darauf, dass das Filtersieb nicht über den Spülraumboden hervorragt.



WARNING!

Benutzen Sie den Geschirrspüler NIEMALS ohne Filter. Falsches Einsetzen der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann Schäden am Gerät verursachen.

Reinigung der Sprüharme



Versuchen Sie NIE, die Sprüharme auszubauen.

Eventuell durch Schmutz verstopfte Löcher der Sprüharme mit einem Partystick reinigen.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch. Benutzen Sie bei Bedarf nur neutrale Reinigungsmittel. Benutzen Sie keine Scheuermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.).

Reinigung des Geräteinneren

Reinigen Sie die Gummidichtungen der Türen und des Reinigungsmittel- und Klarspülerbehälters regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Alle 3 Monate sollten Sie das Spülprogramm für stark verschmutztes Geschirr ohne Geschirr, aber mit Verwendung von Spülmitteln ausführen.

Längerer Gerätestillstand

Vor einem längerem Stillstand des Geschirrspülers sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
2. Öffnen Sie die Tür einen spaltbreit, um dem Entstehen unangenehmer Gerüche vorzubeugen.
3. Reinigen Sie das Geräteinnere.

Frostschutzmaßnahmen

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter 0°C absinkt. Sollte dies nicht vermeidbar sein, die Maschine entleeren, die Gerätetür schließen, den Wasserzulaufschlauch entfernen und entleeren.

Transport des Gerätes

Halten Sie sich bei einem Transport des Gerätes (Umzug usw.) an folgende Anweisungen:

1. Netzstecker ziehen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch abnehmen.
4. Ziehen Sie das Gerät zusammen mit den Schläuchen heraus.

Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht umkippen.

Was tun, wenn ...

Der Geschirrspüler startet nicht oder hält während des Betriebs an.

Einige Störungen sind durch nachlässige Instandhaltung oder Versehen bedingt und können mithilfe der in der folgenden Tabelle beschriebenen Maßnahmen ohne Hilfe des Kundendienstes behoben werden.

Schalten Sie den Geschirrspüler ab und führen Sie folgende Kontrollen durch.

Eingeblendete Meldung und Fehlfunktion	Mögliche Ursachen und Abhilfe
- unterbrochener Signalton - Meldung WASSERHAHN ÖFFNEN im Display Der Geschirrspüler füllt kein Wasser ein	- Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Den Wasserhahn reinigen. - Der Wasserhahn ist geschlossen. Drehen Sie den Wasserhahn auf. - Der Filter (soweit vorhanden) in der Schlauchverschraubung des Wasserzulaufs ist verstopft. Reinigen Sie den Filter in der Schlauchverschraubung. - Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder gequetscht. Den Anschluss des Zulaufschlauchs kontrollieren.
- unterbrochener Signalton PUMPE BLOCKIERT Meldung im Display Der Geschirrspüler pumpt nicht ab	- Der Siphon ist verstopft. Den Siphon reinigen. - Der Wasserablaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder geknickt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.
- unterbrochener Signalton ,30 wird im Display angezeigt Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst	Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.

Eingeblendete Meldung und Fehlfunktion	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Programm startet nicht.	• Tür des Geschirrspülers nicht richtig geschlossen. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers. • Netzstecker nicht eingesteckt. Netzstecker einstecken. • Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Sicherung ersetzen. • Zeitvorwahl eingestellt. Löschen Sie die Zeitvorwahl, wenn das Geschirr sofort gewaschen werden soll.

Schalten Sie nach diesen Kontrollen das Gerät ein: Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Störung fortbesteht oder erneut auftritt. Sollten Fehler auftreten, die nicht in der o. a. Tabelle behandelt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst und halten Sie folgende Angaben bereit: Modell (Mod.), Produktnummer (PNC) und Seriennummer (S.N.).

Diese Daten sind aus dem Typenschild auf der Seite der Geschirrspühlertür ersichtlich.

Notieren Sie diese Nummern hier, um sie stets bei Bedarf zur Hand zu haben:

Modell (Mod.). :

Produkt-Nummer (PNC) :

Serien-Nr. (S.N.). :

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Wahl eines falschen Spülprogramms. • Geschirr falsch geladen, so dass das Spülwasser nicht alle Teile des Geschirrs erreicht hat. Die Körbe dürfen nicht überladen werden. • Falsche Beladung behindert die Drehung der Sprüharme. • Die Filter im Spülraumboden sind verstopft oder falsch eingesetzt. • Zu hohe oder zu geringe Reinigungsmitteldosierung. • Bei Kalkbelägen auf dem Geschirr; der Salzbehälter ist leer oder falsche Einstellung des Wasserenthärters. • Ablaufschlauch falsch verlegt. • Verschlusskappe des Salzbehälters nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Behälter für Klarspüler ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder bläuscharmer Belag auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung reduzieren.

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Eingetrocknete Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung erhöhen. • Die Ursache kann beim Reinigungsmittel liegen. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

Wenn die Störungen nach diesen Kontrollen fortbestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Technische Daten

Abmessung	Breite x Höhe x Tiefe (cm)	59,6 x 85,8 - 93,8 x 55
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild an der Innenkante der Geschirrspültür	
Wasserdruck	Mindestdruck - Höchstdruck (MPa)	0,05 - 0,8
Kapazität	Gedecke	12

Aufstellanweisung

Gerät aufstellen



WARNUNG!

Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern und Installateuren ausgeführt werden.

Entfernen Sie vor dem Aufstellen der Maschine das gesamte Verpackungsmaterial. Das Gerät möglichst in der Nähe eines Wasserhahns und eines Wasserablaufs aufstellen. Der Geschirrspüler ist zum Einbau unter einer Küchen-Arbeitsplatte bestimmt. Achtung! Halten Sie sich für den Einbau des Geschirrspülers und der Anbauplatte strikt an die Anweisungen auf der beiliegenden Schablone. Es sind keine Lüftungsöffnungen für den Geschirrspüler erforderlich, sondern nur Durchführungen für den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch und das Netzkabel. Der Geschirrspüler ist mit höhenverstellbaren Füßen ausgestattet. Bei allen Arbeiten, die den Zugang zu den inneren Bauteilen erfordern, muss zuvor der Netzstecker gezogen werden. Stellen Sie vor dem Einbau des Geschirrspülers in die Küchenzeile sicher, dass der Wasserzulauf-, der Ablaufschlauch und das Netzkabel weder geknickt noch gequetscht werden.

Fixieren des Geschirrspülers

Der Geschirrspüler muss gegen unbeabsichtigtes Kippen geschützt werden.

Aus diesem Grund ist sicherzustellen, dass die Arbeitsplatte, unter die der Geschirrspüler eingeschoben wird, ordnungsgemäß und sicher (an benachbarten Küchenschränken/-möbeln usw.) befestigt ist.

Ausrichten

Korrektes Ausrichten ist die Voraussetzung dafür, dass die Tür wasserdicht schließt. Bei richtiger Ausrichtung darf die Tür beim Öffnen auf keiner Seite des Küchenmöbels anstoßen. Die Geräteausrichtung ggf. durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße nachstellen.

Wasseranschluss

Wasseranschluss

Das Gerät kann mit Warmwasser (max. 60°) wie auch mit Kaltwasser gespeist werden. Mit einer Warmwasserversorgung können Sie unter Umständen deutlich Energie sparen. Allerdings kommt es dabei darauf an, wie das Warmwasser aufbereitet wird. (Wir empfehlen alternative Energiequellen, die besonders umweltfreundlich sind wie zum Beispiel Solar- bzw. Photovoltaikanlagen oder Windenergie).

Die Kopplungsmutter des Wasserschlauchs des Geschirrspülers ist für ein Rohrgewinde 3/4" ausgelegt oder für spezielle Schnellkupplungen wie zum Beispiel Press-block.

Der Wasserdruck muss innerhalb des Bereichs der in den "Technischen Daten" aufgeführten Werten liegen. Ihr Wasserwerk kann Sie über die durchschnittlichen Druckwerte in Ihrem Gebiet informieren.

Der Wasserzulaufschlauch darf beim Anschluss nicht geknickt, gequetscht oder verdreht werden.

Der Zulauf- und Ablaufschlauch können nach rechts oder links verlegt werden, um die Installation mit Klemmmuttern zu erleichtern.

Die Klemmmutter muss zur Vermeidung von Lecks richtig angebracht werden.

(Achtung! NICHT alle Geschirrspülermodelle werden mit Zulauf- und Ablaufschläuchen mit einer Klemmmutter geliefert. In diesem Fall ist die genannte Verlegung nicht möglich). Falls der Geschirrspüler mit neuen oder lange Zeit nicht benutzten Schläuchen angeschlossen wird, vor dem Anschluss des Zulaufschlauchs einige Minuten lang Wasser durch denselben fließen lassen.

BENUTZEN Sie KEINE Anschlussschläuche von Altgeräten.



Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die verhindert, dass das im Geschirrspüler verwendete Wasser in das Trinkwassersystem zurücklaufen kann. Das Gerät entspricht den gültigen Vorschriften für Installationsarbeiten.

Wasserschlauch mit Sicherheitsventil

Nach dem Anschluss des doppelwandigen Wasserschlauchs befindet sich das Sicherheitsventil in der Nähe des Wasserhahns. Der Wasserschlauch steht daher nur während der Versorgung des Geschirrspülers unter Druck. Sobald der Wasserschlauch zu lecken beginnt, unterbricht das Sicherheitsventil die Wasserversorgung.

Berücksichtigen Sie bei der Verlegung des Wasserschlauchs:

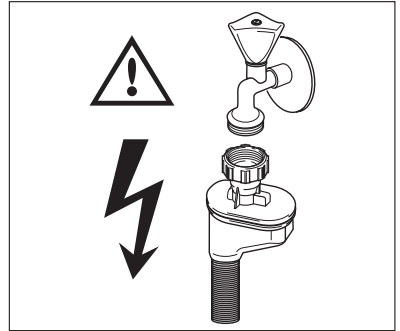
- Das Elektrokabel des Sicherheitsventils befindet sich in dem doppelwandigen Wasserschlauch. Den Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser tauchen.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn der Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.
- Ein Wasserschlauch mit Sicherheitsventil darf nur von einer Fachkraft oder dem Kundendienst ersetzt werden.



WARNUNG!

Warnung! Gefährliche Spannung.



Anschluss des Ablaufschlauchs

Das Ende des Ablaufschlauchs kann wie folgt angeschlossen werden:

1. An einen Siphon; dabei den Schlauch an der Unterseite der Arbeitsplatte befestigen. Dadurch wird verhindert, dass Abwasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.
2. An ein Standrohr mit Entlüftungsöffnung und Innendurchmesser von mindestens 4 cm.

Der Abwasseranschluss muss sich in einer Höhe von maximal 60 cm vom Boden des Geschirrspülers befinden.

Der Ablaufschlauch kann nach rechts oder links verlegt werden.

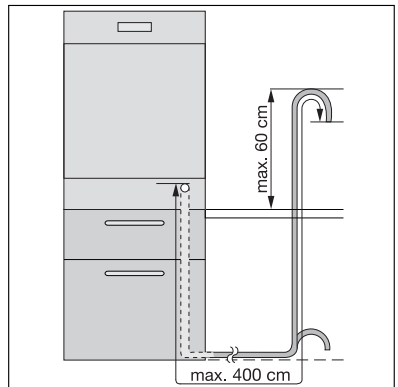
Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird, da das den Wasserablauf behindern kann.

Der Spülbeckenstöpsel darf während des Abpumpens des Gerätes nicht eingesetzt sein, da dadurch das Wasser wieder in die Maschine gesaugt werden kann.

Die Gesamtlänge des Ablaufschlauchs einschließlich einer eventuellen Verlängerung darf nicht mehr als 4 Meter betragen. Der Innendurchmesser des Verlängerungsschlauchs darf nicht kleiner sein als der Durchmesser des mitgelieferten Schlauchs.

Ebenso darf der Innendurchmesser der Verbindungen für den Anschluss an den Ablauf nicht kleiner sein als der Durchmesser des mitgelieferten Schlauchs.

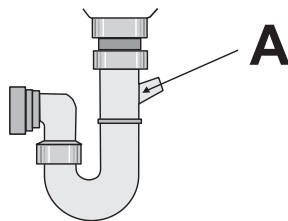
Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon angeschlossen wird, **muss die gesamte Kunststoffmembran (A) entfernt werden**. Wird die Membran nicht vollständig entfernt,



setzt sich der Ablaufschlauch im Laufe der Zeit durch Ablagerungen von Speiseresten im Siphon zu.



Unsere Geräte verfügen über eine Sicherheitseinrichtung, die den Rückfluss von Schmutzwasser in die Maschine verhindert. Falls der Siphon Ihrer Spüle mit einem "Rückschlagventil" ausgestattet ist, kann dadurch der Ablauf Ihres Geschirrspülers beeinträchtigt werden. Sie sollten das Ventil daher entfernen.



Zur Vermeidung von Undichtigkeiten müssen die Wasseranschlüsse vollkommen dicht sein.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

Die Sicherheitsbestimmungen schreiben die Erdung des Gerätes verbindlich vor. Stellen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes sicher, dass die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Die Nennwerte der Sicherung sind ebenfalls aus dem Typenschild ersichtlich. Benutzen Sie für den Netzstecker immer eine berührungssichere Steckdose. Vielfachsteckdosen, Steckverbinder und Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung.

Lassen Sie ggf. die Steckdose versetzen. Wenden Sie sich für einen eventuellen Austausch des Netzkabels an den Kundendienst.

Der Stecker muss auch nach der Installation des Geschirrspülers zugänglich sein.

Um das Netzkabel von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie stets am Netzstecker. Niemals am Netzkabel ziehen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Unfälle, die aus der Missachtung dieser Vorschrift entstehen sollten.

Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.

**WARNUNG!**

Vor der Entsorgung von Altgeräten:

- Netzstecker ziehen.
- Das Netzkabel abtrennen und entsorgen.
- Das Türschloss entfernen. Damit verhindern Sie, dass spielende Kinder sich einschließen und gefährden können.

www.electrolux.com



U kan toebehoren, verbruiksprodukten en onderdelen bestellen via onze webwinkel op: www.aeg-electrolux.be

Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter: www.aeg-electrolux.de

www.aeg-electrolux.lu

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op: www.aeg.nl

Besøg vor hjemmeside www.electrolux.dk for bestilling av tilbehør og reservedele: www.aeg-home.dk